

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 98 (1980)
Heft: 190

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 02.04.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



A.Z.
3000 BERN I

Herrn / Frau / Fräulein / Firma
SCHWEIZERISCHE
LANDESBIBLIOTHEK
3003 BERN

3003

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 40.-, halbj. Fr. 24.-, Ausland Fr. 50.- jährlich
Inserate: Publicitas ☎ 031 65 11 11, pro mm 48 Rp., Ausland 54 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21
Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an
Insertions: Publicitas ☎ 031 65 11 11, le mm 48 cts, étranger 54 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 190 - 2745

Bern, Freitag, 15. August 1980
Berne, vendredi, 15 août 1980

98. Jahrgang
98^e année

N° 190 - 15. 8. 1980

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni
Zürich, Bern, Schwyz, Obwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn,
Basel-Stadt, Appenzell A. Rh., St. Gallen, Graubünden, Thurgau,
Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Abhanden gekommene Wertpapiere - Titres disparus - Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali

SUNINVEST-Anlagefonds in Liq: Abschluss des Liquidationsverfahrens.

Geschäftsöffnungsverbot - Sperrfrist

Liquidations-Schuldner - Liquidation et appel aux créanciers.

Ricerca credit sconosciuti.

Bilanzen - Bilans - Bilanci

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Verordnung über Preiszuschläge auf Futtermitteln - Ordonnance concernant des suppléments de prix sur les denrées fourragères.

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

6. August 1980
Mantzell Zürich AG, in Zürich 6, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 299 vom 21. 12. 1978, S. 3934). Die Unterschrift von Alfons Reitsammer ist erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Wolfgang Heckl, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien (A); Dr. Hans Nevald, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien (A); Ernst Blümel, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien (A); und Hans Korte, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien (A).

6. August 1980
Holding Rodio AG, in Zürich I, Beteiligungen (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1980, S. 261). Pedro Gorgot, Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor, ist nun Bürger von Rüslikon.

6. August 1980

Cosmos Management AG, in Zürich 8, Verwaltungs-, Beratungs-, Management- und Dienstleistungsauftrag (SHAB Nr. 106 vom 7. 5. 1980, S. 1540). Walter Kunz und William R. Stott sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift des Erstgenannten erloschen. Matheus Klaas, bisher Präsident des VR, nun einziges Mitglied desselben; führt neu Einzelunterschrift.

6. August 1980

Archimedes, Eduard Billeter, in Wädenswil, Naglikonerweg 1, Au, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Eduard Billeter, von Männedorf, in Wädenswil. Handel mit Verbrauchsmaterialien für Büroautomation.

6. August 1980

Bruhlin Industrie-Elektronik, in Volketswil, Hölzliwiesenstr. 4, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Rolf Bruhlin, von Zürich, in Wetzikon. Einzelunterschrift ist erteilt an Monika Bruhlin, von Zürich, in Wetzikon. Herstellung von und Handel mit elektronischen Baugruppen für die Industrie.

6. August 1980

Gottlieb Roth, Bau- und Möbelschreiner, in Wädenswil, Schlossbergstrasse 14, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Gottlieb Roth, von Buchholterberg, in Richterswil. Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Theodor Rusterholz», in Wädenswil, übernommen. Bau- und Möbelschreineri.

6. August 1980

Schweizerische Volksbank, Zürich, Zweigniederlassung in Zürich I (SHAB Nr. 71 vom 25. 3. 1980, S. 966)
Schweizerische Volksbank, Helvetiaplatz, Zürich, Zweigniederlassung in Zürich 4 (SHAB Nr. 71 vom 25. 3. 1980, S. 966)

Schweizerische Volksbank, Dietikon, Zweigniederlassung in Dietikon (SHAB Nr. 71 vom 25. 3. 1980, S. 966)
Schweizerische Volksbank, Thalwil, Zweigniederlassung in Thalwil (SHAB Nr. 71 vom 25. 3. 1980, S. 966)

Genossenschaft mit Hauptsitz in Bern. Neue Umschreibung des Zwecks: Betrieb einer Bank, deren Tätigkeit sich auf alle Arten von Bankgeschäften erstreckt; Erbringung von Dienstleistungen, die mit den Bankgeschäften zusammenhängen. Die Unterschriften von Dr. Eduard Liechti und Raymond Moennath sowie die Prokuren von Johann Collenberg und Peter Zihlmann sind erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Rudolf Walter Frey, von Densbüren, in Horgen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Franz Annaheim, von Trimbach, in Würenlos.

6. August 1980

Schweizerische Volksbank, Uster, Zweigniederlassung in Uster (SHAB Nr. 71 vom 25. 3. 1980, S. 966). Genossenschaft mit Hauptsitz in Bern. Neue Umschreibung des Zwecks: Betrieb einer Bank, deren Tätigkeit sich auf alle Arten von Bankgeschäften erstreckt; Erbringung von Dienstleistungen, die mit den Bankgeschäften zusammenhängen. Die Unterschriften von Dr. Eduard Liechti und Raymond Moennath sind erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Rudolf Walter Frey, von Densbüren, in Horgen.

6. August 1980

Schweizerische Volksbank, Zweigniederlassung in Wädenswil (SHAB Nr. 71 vom 25. 3. 1980, S. 966). Genossenschaft mit Hauptsitz in Bern. Neue Umschreibung des Zwecks: Betrieb einer Bank, deren Tätigkeit sich auf alle Arten von Bankgeschäften erstreckt; Erbringung von Dienstleistungen, die mit den Bankgeschäften zusammenhängen. Die Unterschriften von Dr. Eduard Liechti und Raymond Moennath sowie die Prokuren von Johann Collenberg und Peter Zihlmann sind erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Rudolf Walter Frey, von Densbüren, in Horgen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Franz Annaheim, von Trimbach, in Würenlos.

6. August 1980

Schweizerische Volksbank, Wetzikon, Zweigniederlassung in Wetzikon (SHAB Nr. 71 vom 25. 3. 1980, S. 966). Genossenschaft mit Hauptsitz in Bern. Neue Umschreibung des Zwecks: Betrieb einer Bank, deren Tätigkeit sich auf alle Arten von Bankgeschäften erstreckt; Erbringung von Dienstleistungen, die mit den Bankgeschäften zusammenhängen. Die Unterschriften von Dr. Eduard Liechti und Raymond Moennath sind erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Rudolf Walter Frey, von Densbüren, in Horgen.

6. August 1980

Schweizerische Volksbank, Winterthur, Zweigniederlassung in Winterthur I (SHAB Nr. 71 vom 25. 3. 1980, S. 966). Genossenschaft mit Hauptsitz in Bern. Neue Umschreibung des Zwecks: Betrieb einer Bank, deren Tätigkeit sich auf alle Arten von Bankgeschäften erstreckt; Erbringung von Dienstleistungen, die mit den Bankgeschäften zusammenhängen. Die Unterschriften von Dr. Eduard Liechti und Raymond Moennath sowie die Prokura von Ernst Graf sind erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Rudolf Walter Frey, von Densbüren, in Horgen.

6. August 1980

Pelti AG, in Zürich I, Handel mit chemischen Rohstoffen usw. (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1979, S. 3958). Die Generalversammlung vom 25. 7. 1980 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 150 000, zerlegt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden, es ist voll liberiert.

6. August 1980

HBC Holz- und Baustoffe AG, in Urdorf, Handel mit Werkzeugen, Maschinen und Materialien zur Selbstanfertigung von Bauten und Möbeln usw. (SHAB Nr. 172 vom 26. 7. 1979, S. 2397). Die Generalversammlung vom 4. 7. 1980 hat die Statuten geändert. Die 50 Namenaktien zu Fr. 1000 sind in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 umgewandelt worden. Durch Ausgabe von 450 Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 500 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden. Voll liberiertes Grundkapital nun Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen nun im SHAB oder, sofern die Namen und Adressen alle bekannt sind, brieflich.

6. August 1980

Info-Consult AG, bisher in Uitikon, Beratung von Unternehmen in Kommunikation usw. (SHAB Nr. 96 vom 26. 4. 1976, S. 1128). Die Generalversammlung vom 22. 7. 1980 hat die Statuten geändert. Sitz der Gesellschaft ist Zürich. Adresse: In der Looren 47, Zürich 7. Martin Speich, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt in Zürich.

6. August 1980

Computergraphix AG (Computergraphix SA) (Computergraphix Ltd), in Wetzikon, Giessereistrasse 1, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 29. 7. 1980. Zweck: Beratung im Zusammenhang mit der Anwendung der Computergraphik. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Gottfried Ryser, Präsident; und Adelheid Ryser, beide von Sumiswald, in Dürnten; beide mit Einzelunterschrift.

6. August 1980

A. Kiesel, Tiefbau AG, Winterthur, in Winterthur II (SHAB Nr. 142 vom 20. 6. 1980, S. 2106). Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien: Adrian Nonlaufen, von Neuenkirch und Winterthur, in Turbenthal. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Fredi Egli, von Busswil bei Büren, in Ossingen; Peter Brunner, von Zürich, in Warth TG; Fritz Ziegler, von Elgg, in Ossingen, und Rolf Gyax, von Seeburg, in Winterthur.

6. August 1980

Nas AG, in Zürich I, Waren aller Art (SHAB Nr. 52 vom 3. 3. 1980, S. 706). Rudolf Otto Sprenger, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist nun Präsident desselben; er führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Robert R. Heikes, Bürger der USA, in Krailing (D), Vizepräsident, und Carlo Mario Bremzi, von Zürich, in Meilen.

6. August 1980

Extensa Organisations- und Treuhand-Aktiengesellschaft, in Zürich 6 (SHAB Nr. 136 vom 13. 6. 1980, S. 2017). Hans Albrecht ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Gottfried Marti sind erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Willy Messmer, von Erlen und Amriswil, in Sulgen, Präsident; Arthur Bürgi, von Luzern, in Eggersriet, Delegierter, und Leo Bühler, von Sirmach und Tannegg, in Weinfelden.

6. August 1980

Corning Glass International, SA, Panama, Branch Office Glatthbrugg, in Opfikon, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 45 vom 24. 2. 1976, S. 523). Zweigniederlassung der Aktiengesellschaft «Corning Glass International, SA», mit Hauptsitz in Panama. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

6. August 1980

Brönnimann Hoch- & Tiefbau AG, Rüslikon, in Rüslikon (SHAB Nr. 148 vom 28. 6. 1976, S. 1834). Peter Brönnimann ist nicht mehr Vizepräsident, sondern nun Präsident des VR (Verwaltungsrates); Heinz Brönnimann, Mitglied des VR, ist nun zugleich Vizepräsident des VR, und Fritz Brönnimann ist nicht mehr Präsident, bleibt jedoch Mitglied des VR; alle drei Genannten führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

6. August 1980

Albert Isliker & Co AG, in Zürich II, Rohstoffe, chemische und pharmazeutische Produkte usw. (SHAB Nr. 263 vom 9. 11. 1979, S. 3549). Neu hat Einzelprokura Margrit Mahler, von Zürich, in Oberglatt ZH.

6. August 1980

Ita Zürich AG, in Zürich I, Damen- und Herrenbekleidung (SHAB Nr. 279 vom 28. 11. 1979, S. 3748). Klaus-Peter Siméons ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Hans K. Frischknecht, von Schwellbrunn und Zürich, in Kösnacht ZH.

6. August 1980

Peyer Handels AG, in Maur, Forch, Hohe Promenade 5 c/o Peter Baur, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 1. 8. 1980. Zweck: Handel mit Konsum- und Investitionsgütern. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberiert; 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Fritz Peyer, von Vorderwald, in Hong Kong, Präsident; Peter Baur, von Stallikon, in Maur, beide mit Einzelunterschrift, und, ohne Zeichnungsbefugnis, Marie Hubschmid, von Madiswil, in Rothrist.

6. August 1980

Transtex Holding, in Zürich 7. Aktiengesellschaft, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1978, S. 497). Die Generalversammlung vom 5. 8. 1980 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 150 000 auf Fr. 300 000 erhöht worden. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

6. August 1980

Mercia Zürich AG (Mercia Zürich SA) (Mercia Zürich Ltd), in Zürich 1, Rämistrasse 18, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 5. 8. 1980. Zweck: langfristige Investitionen in Immobilien; Kauf und Verkauf sowie Verwaltung von Grundstücken und Liegenschaften; Kauf und Verkauf sowie Verwaltung von Beteiligungen an Grundstücksgesellschaften; Kauf und Verkauf von Wertpapieren für eigene Rechnung. Grundkapital: Fr. 8 000 000, voll liberiert; 8000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. DR (Verwaltungsrat); 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Dr. Peter Huggler, von Brienzwiler, in Rüslikon, Präsident, und Hans-Peter Holinger, von Bennwil, in Zollikon; beide mit Einzelunterschrift.

6. August 1980

Bau- & Verwaltungsaktiengesellschaft Rütli, in Rütli (SHAB Nr. 214 vom 14. 9. 1971, S. 2249). Maria Zollinger und Ruth Steiner-Zollinger sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident des VR mit Einzelunterschrift: Oskar Weisshaupt, von Neunkirch, in Utetikon am See. Alfred Steiner führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun ohne weitere Einschränkung.

6. August 1980

B. Bischofberger, in Zürich, Installationen von elektrotechnischen Anlagen (SHAB Nr. 198 vom 26. 8. 1963, S. 2457). Diese Firma ist infolge Überganges derjenigen Aktiven und derjenigen Passiven, welche in der Übernahmebilanz per 31. 12. 1979 aufgeführt sind, an die Bruno Bischofberger AG, in Zürich, erloschen.

6. August 1980

Bruno Bischofberger AG, in Zürich II, Siewerdstrasse 25, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. 7. 1980. Zweck: Installation von und Handel mit elektrotechnischen Anlagen und Apparaten sowie Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Patenten auf diesem Gebiete. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt die Firma «B. Bischofberger», in Zürich, mit denjenigen Aktiven im Betrage von Fr. 187 925,15 und denjenigen Passiven im Betrage von Fr. 89 925,15, die in der Übernahmebilanz vom 31. 12. 1979 enthalten sind, zum Preise von Fr. 98 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Andere als die in der erwähnten Übernahmebilanz aufgeführten Aktiven und Passiven übernimmt die Gesellschaft von der Einzelfirma nicht, doch gelten die von jener seit dem 31. 12. 1979 abgeschlossenen Geschäfte als auf Rechnung der Gesellschaft erfolgt. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat); 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Bruno Bischofberger, Präsident, und Silvia Bischofberger, beide von Oberegg, in Zürich; beide mit Einzelunterschrift.

6. August 1980

Jakob Peter AG, in Freienstein-Teufen, Gupfe 1, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 31. 7. 1980. Zweck: Ausführung von Bodenbelägen, sämtlichen Plattenarbeiten, sowie Cheminée- und Ofenanlagen; kann sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen, sowie Grundstücke erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 150 000, voll liberiert; 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das unter dem Handelsregister eingetragene Unternehmen Jakob Peter, Ofenbau, Wand- und Bodenbeläge, in Freienstein-Teufen, geführte Geschäft mit Aktiven im Betrage von Fr. 391 464,40 und Passiven im Betrage von Fr. 209 462,10, gemäss Übernahmebilanz per 1. 1. 1980, zum Preise von Fr. 182 000,30, wovon Fr. 150 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre brieflich. VR (Verwaltungsrat); 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Jakob Peter, von Berg am Irchel, in Freienstein-Teufen, Präsident, sowie Heinz Peter, von Berg am Irchel, in Freienstein-Teufen; beide mit Einzelunterschrift.

Bern - Berne - Berna

Büro Aarberg

6. August 1980

Hans Tauber, in Lätti, Gemeinde Rapperswil. Inhaber der Firma ist Hans Tauber, österreichischer Staatsangehöriger, in Lätti, Gemeinde Rapperswil. Heizungsinstallationen. Lätti 517.

6. August 1980

Werner Hostettler, bisher in Lyss, Fabrikation von Werkzeugen, Kokillen und Apparaten (SHAB Nr. 98 vom 29. 4. 1974, S. 1146). Die Firma hat den Sitz nach Kapellen verlegt. Werner Hostettler wohnt jetzt auch in Kapellen. Geschäftslokal: Grenzstrasse 227.

6. August 1980

Megabau AG, Zweigniederlassung in Lyss, Planung, Projektierung und Ausführung von Hoch- und Tiefbauten (SHAB Nr. 122 vom 28. 5. 1980, S. 1803). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Büren an der Aare. Neues Geschäftslokal: Bietsstrasse 28.

6. August 1980

Giesserei & Maschinenfabrik Osterwalder AG, in Lyss, Betrieb einer Giesserei und Maschinenfabrik (SHAB Nr. 170 vom 23. 7. 1980, S. 2468). Die Procura von Gottfried Reist ist erloschen.

6. August 1980

Lorenzo Tieppo, in Wahlendorf, Gemeinde Meikirch, Karosserie und Autospenglerei (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1975, S. 592). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

Büro Aarwangen

6. August 1980

Wohnbaugenossenschaft Neugrund, in Langenthal, Genossenschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19. Juli 1980. Die Genossenschaft bezweckt vor allem die Erstellung und Vermietung von preisgünstigen Wohnungen. Sie kann Grundstücke kaufen und verkaufen, Baurechte erwerben und abtreten sowie Liegenschaften mieten und vermieten. Es werden Anteilscheine zu Fr. 100 ausgeben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen. Die Bekanntmachungen erscheinen im SHAB. Die Verwaltung besteht aus 5 bis 15 Mitgliedern. Ihr gehören an: Colette Rymann, von Oberrohrdorf, in Melchnau, Präsidentin; Gisela Moser, von Zwißelberg, in Oberönz, Vizepräsidentin; Rolf Maurer, von Bolligen, in Langenthal, Sekretär; Daniel Repond, von Charney, in Langenthal, Kassier; Karl Schwaab, von Oberlangegg, in Herzogenbuchsee, und Peter Welti, von Gipf-Oberfrick, in Oberönz, Präsident oder Vizepräsident zeichnet je mit einem weiteren Mitglied kollektiv zu zweien. Domizil: Wuhrgasse 1, 4900 Langenthal, c/o Rolf Maurer, Sekretär.

6. August 1980

Lehmann und Will, in Langenthal, Engros-Handel mit Landesprodukten aller Art, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 255 vom 2. 11. 1953, S. 2622). Die Gesellschaft ist infolge Ausscheidens des Gesellschafters Max Will auf den 15. 7. 1980 aufgelöst. Die Firma wird gelöscht. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Rudolf Lehmann als Einzelkaufmann unter der Firma Rudolf Lehmann, im Sinne von Art. 579 OR, fortgesetzt.

Büro Belp (Bezirk Seftigen)

6. August 1980

Rob. Messerli, in Rümli gen., Auto- und Motorradwerkstätte (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1949, S. 455). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

6. August 1980

Bruno Messerli, in Rümli gen., Inhaber der Firma ist Bruno Messerli, von Kaufdorf, in Rümli gen., Auto- und Motorradreparaturwerkstätte; Handel mit Autos und Motorrädern. Seftigenstrasse, 3128 Rümli gen.

6. August 1980

Walter J. Heller AG Bauunternehmung, Bern, Zweigniederlassung in Belp (SHAB Nr. 232 vom 4. 10. 1979, S. 3142). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Roland Möscher, von Orpund, in Bern. Die Procura von Hans Wuest ist erloschen.

6. August 1980

Heliswiss, Schweizerische Helicopter AG, in Belp, Erwerb von Helikoptern und ähnlichen Flugzeugen, Organisation und Durchführung des Flugbetriebes usw. (SHAB Nr. 162 vom 14. 7. 1980, S. 2358). Die Kollektivprokura von Hans Kropf ist erloschen.

Büro Bern

15. Juli 1980

Marantelli AG, bisher in Interlaken (SHAB Nr. 96 vom 26. 4. 1976, S. 1129). Die Generalversammlung vom 9. Mai 1980 hat die Sitzverlegung nach Zollikofen sowie die Änderung der Statuten beschlossen. Die Firma lautet nun: Agrola AG Zollikofen. Die Gesellschaft bezweckt: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Brenn- und Treibstoffen. Sie kann Anlagen und Liegenschaften erwerben sowie sich an Unternehmen beteiligen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 12. März 1976. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Publikationsorgan ist das SHAB. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Otto Hirter, von Mühlthurnen, in Belp, Präsident (bisher); Jean-Pierre Frésard, von Muriaux, in Münsingen, Vizepräsident (neu); und Heinz Isenschmid, von und in Bern (neu); sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Wilhelm Dietrich und Giacomo Marantelli sind aus dem VR ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Geschäftsdomizil: Eichenweg 11.

Büro Büren an der Aare

5. August 1980

Alfred Frey, in Dotzigen, Bau- und Möbelschreinerei (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1961, S. 311). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gemäss Art. 68 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

Büro Frutigen

5. August 1980

Friedrich Schranz, in Adelboden, Verkauf von Bazarartikeln und Rauchwaren (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1966, S. 4018). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

5. August 1980

H. P. Minder, in Adelboden, Handel mit Schuhwaren (SHAB Nr. 195 vom 23. 8. 1971, S. 2079). Durch Urteil vom 9. 5. 1980 hat der Gerichtspräsident von Frutigen den zwischen dem Inhaber und seinen Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung bestätigt. Die Liquidation wird unter der Firma H. P. Minder in Nachlassliquidation durch den Liquidator Dr. Peter Schneider, von Diessbach bei Büren, in Bern, durchgeführt, welcher Einzelunterschrift führt. Die Unterschrift des Firmainhabers ist erloschen. Domizil der Liquidation: c/o Dr. Rölthli-berger AG, Hildanusstrasse 3, 3000 Bern 25.

Büro Interlaken

5. August 1980

Anton Egger, in Grindelwald, Inhaber der Firma ist Anton Egger, von und in Grindelwald. Handel mit Lebensmitteln und Futtermitteln. Stutz, Bussalp.

5. August 1980

Werner Minger, in Wengen, Gemeinde Lauterbrunnen, Comestibles, Handel mit Lebensmitteln (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1970, S. 2578). Neue Geschäftsnatur: Betrieb des Gasthofs «Gemsstübli», Handel mit frischen Fischen.

Schwyz - Schwyz - Svitto

6. August 1980

Sihag Immobilien- & Handels AG, in Wollerau (SHAB Nr. 161 vom 13. 7. 1978, S. 2202). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. Juli 1980 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Sihag Immobilien- & Handels AG in Liq., durch die beiden Mitglieder der Verwaltung, Isidor Oehy und Josef Dörig, welche wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien führen, durchgeführt.

6. August 1980

Enviro-Technik, Ingenieurbüro R. Kaindl, in Lachen. Inhaber dieser Firma ist Rupert Kaindl, österreichischer Staatsangehöriger, in Lachen. Einzelprokura wurde erteilt an Renate Kaindl-Lang, österreichische Staatsangehörige, in Lachen. Projektierung und Erstellen von Anlagen für Holz-, Papier- und Abfallverbrennung, Energietechnik und Beratungen. Domizil: Kiebitzweg 1.

6. August 1980

Buchdruckerei Küssnacht am Rigi AG, in Küssnacht am Rigi, durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 270 vom 18. 11. 1974, S. 3071). Die Firma wird nach beendigem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

6. August 1980

Rolleger AG, in Wollerau, Anlage- und Steuerberatung usw. (SHAB Nr. 79 vom 3. 4. 1980, S. 1095). Neu wurde Josef Grab, von Rothenthurm, in Bannau, Gemeinde Einsiedeln, ohne Unterschrift in den Verwaltungsrat gewählt.

Obwalden - Obwald - Untervald Soprassella

5. August 1980

Gebrüder Hess AG, in Engelberg, Übernahme der Kollektivgesellschaft Gebrüder Hess und Fortführung deren Geschäfte usw. (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1970, S. 150). Domizil neu: Sonnhalde, alte Gasse 23.

6. August 1980

Helzung & Lufttechnik AG, in Sarnen (SHAB Nr. 96 vom 26. 4. 1979, S. 1315). Dr. jur. Walter Hottinger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Domizil: Glashtütenstrasse 6, 6060 Sarnen.

6. August 1980

Auto-Droim AG, in Sachseln. Neue Aktiengesellschaft laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 6. 8. 1980. Zweck der Gesellschaft: Betrieb einer Garage sowie An- und Verkauf von Neuwagen und Occasionen usw. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll bar liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelzeichnungsberechtigung ist Peter Bachofer, von Kriens und Buchrain, in Hergiswil NW. Domizil: Brünigstrasse, 6072 Sachseln.

Glarus - Glaris - Glarona

6. August 1980

Florida Land A.G., bisher in Filzbach, Grund und Boden sowie Liegenschaften im Staate Florida (USA) (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1977, S. 488). Infolge Sitzverlegung nach Zürich (SHAB Nr. 178 vom 1. 8. 1980, S. 2582) wird diese Firma von Amtes wegen gelöscht.

6. August 1980

Handels- & Finanzcorporation A.G., in Glarus (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1976, S. 3490). Waldemar Kubli, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den VR wurde gewählt: Dr. Peter Balmer, von Luzern und Wilderswil, in Glarus; er zeichnet einzeln. Jean S. Brunschwig, bisher Mitglied, ist nun Präsident; er zeichnet nach wie vor einzeln.

6. August 1980

Wanner Bilten AG, in Bilten, Bau- und Isoliermaterialien, Kunststoffprodukte (SHAB Nr. 154 vom 5. 7. 1979, S. 2155). Kollektivprokura wurde erteilt an Hans Güdel, von Ursenbach, in Neftenbach.

6. August 1980

Lase Aktiengesellschaft, in Glarus, Waren aller Art (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1978, S. 1873). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 5. August 1980 wurden die Statuten revidiert. Zweck der Gesellschaft ist nun: Tüftung von Handels- und Finanzgeschäften aller Art. Export und Import von Waren, Fabrikation von Fiberglasprodukten sowie Auf- und Umbauten von Fahrzeugen. Christine Kälin, bisher einziges Mitglied, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift, sowie diejenige von Werner Alois Kälin, Direktor, sind erloschen. In den VR wurden gewählt: Henriette Buret, von Reichenburg, in Niederhasli, als Präsidentin, sie zeichnet einzeln; Mathias Buret, von Reichenburg, in Niederhasli, und Hans Leinau, deutscher Staatsangehöriger, in Stuttgart, als Mitglieder; sie zeichnen zu zweien mit der Präsidentin.

Zug - Zoug - Zugo

6. August 1980

Oebag-Holding AG, bisher in Uitikon (SHAB Nr. 91 vom 20. 4. 1976, S. 1059). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. August 1980 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Zug verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Zweck: Beteiligung an anderen Gesellschaften und deren Kontrolle sowie Abwicklung von Finanzgeschäften. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 21. 5. 1970 und wurden am 16. 5. 1972 letztmals revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB; oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Edgar Banwart, von Zürich, in Uitikon, Präsident, und Hans Meier, von Uster, in Kilchberg ZH; beide mit Einzelunterschrift. Walter Körber ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er war nicht zeichnungsberechtigt. Domizil: Hofstrasse 1a, c/o Revitrag Revisions- und Treuhänder AG, 6300 Zug.

6. August 1980

Forsby A.G., in Zug, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 81 vom 6. 4. 1977, S. 1118). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 29. Juli 1980 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Forsby A.G. in Liquidation durchgeführt. Liquidatorin ist die Fidinar A.G. Treuhändergesellschaft für Anlagen und Verwaltungen, in Lugano. Die Unterschriften der Verwaltungsräte Dr. Tito Tettamanti, Präsident, und Dr. Giangiorgio Spiess, sind erloschen. Liquidationsdomizil: via Pioda 14, c/o Fidinar A.G., 6900 Lugano.

6. August 1980

Menco Holding AG, in Zug, Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 148 vom 27. 6. 1980, S. 2185). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. August 1980 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: Menco Holding Zug AG.

6. August 1980

Groz Beckert International AG, in Zug (SHAB Nr. 301 vom 23. 12. 1977, S. 4084). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. Juli 1980 wurde das Aktienkapital von Fr. 11 200 000 auf Fr. 17 200 000 erhöht durch Ausgabe von 1200 Inhaberaktien zu Fr. 5000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll liberriert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 17 200 000, eingeteilt in 3440 Inhaberaktien zu Fr. 5000.

6. August 1980

Refidar Treuhand-Gesellschaft, Zweigniederlassung in Zug, Revisions- und Treuhandgeschäfte usw. (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1979, S. 333). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Prof. Dr. Emil Brauchlin, Präsident; Rudolf Bär, Delegierter, und Dr. Adolf Boessinger sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den VR, als einziges Mitglied, wurde gewählt: André W. Cornu, der Direktor bleibt; er führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift. Die Unterschrift von Peter W. Kraus ist erloschen.

6. August 1980

Richair AG (Richair SA) (Richair Ltd.) (Richair Inc.), bisher in Niederhasli (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1979, S. 728). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 31. Juli 1980 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Walchwil verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Zweck: Herstellung von und Handel mit Hobbymodellen, insbesondere Segel- und Motorflugzeugmodellen, sowie Tätigung des Lizenz- und Kommissionsgeschäftes in diesem Bereich. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 15. 2. 1979 und 20. 2. 1979. Das nun voll liberrierte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Neu in den VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurde gewählt: Karl Wicki, von Fühli, in Walchwil. Richard Studer, von Wangen bei Olten, in Walchwil, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des VR; er zeichnet nicht mehr einzeln, sondern kollektiv zu zweien. Domizil: Forchwaldstrasse/Allmigriged, eigene Büros, 6318 Walchwil.

6. August 1980

Rosbar AG, in Zug, Finanzierung, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1975, S. 522). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. Oktober 1979 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

6. August 1980

Cias AG, in Zug, Import und Export von Motorfahrzeugen usw. (SHAB Nr. 106 vom 7. 5. 1980, S. 1543). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. Juli 1980 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden davon nicht betroffen.

6. August 1980

Orag-Holding GmbH, in Zug, Beteiligung an anderen Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 261 vom 7. 11. 1979, S. 3525). Dr. Harald Stegert ist als Direktor ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

6. August 1980

Carlo Gavazzi-Omron AG, in Zug, Handel mit sowie Vertretung von elektrotechnischen Komponenten usw. (SHAB Nr. 75 vom 30. 3. 1979, S. 1000). Dr. Bruno Manfred Egli ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR wurde gewählt: Werner Welti, Direktor; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

6. August 1980

In-Travaux AG, Zweigniederlassung Zug, in Zug, Erbringung von Dienstleistungen aller Art usw. (SHAB Nr. 163 vom 15. 7. 1980, S. 2371). Diese Zweigniederlassung wird infolge Verlegung des Hauptsitzes von Bern nach Zug gelöscht.

6. August 1980

Intradis AG, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 98 vom 28. 4. 1977, S. 1363). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. Juli 1980 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Intradis AG in Liquidation durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Adrian Haeblerli, von Münchenbuchsee, in Zürich, bisher einziger Verwaltungsrat.

6. August 1980

Navag AG Zug in Liquidation, in Zug, Handel mit und Vertrieb von Investitionsgütern usw. (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1979, S. 2031). Die Firma wird nach beendeter Liquidation gelöscht.

6. August 1980

Indago Finanz AG, in Oberwil, Gemeinde Zug, Durchführung von Finanzgeschäften usw. (SHAB Nr. 141 vom 19. 6. 1980, S. 2092). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Zürich (SHAB Nr. 180 vom 4. 8. 1980, S. 2606) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

Freiburg - Fribourg - Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

6. août 1980

Tean Camp, Barnett and Co, précédemment à Fribourg, société en nom collectif (FOSC du 21. 10. 1977, n° 247, p. 3375). Le siège social est transféré à Marsens. Les associés sont Charlotte Barnett, d'origine canadienne, à Baden, et Bernard Repond, de Charmey, actuellement domicilié à Marsens. La société a commencé le 25 octobre 1974. Toute activité dans le domaine du tourisme des jeunes; exploitation de toute entreprise s'y rapportant; acquérir, louer ou gérer des établissements, acheter et vendre des propriétés et conclure tous contrats. Adresse: Chailly-sur-Lausanne, c/o Ecole Nouvelle.

6. août 1980

Schindelholz et Dénériaz Bulle S.A., à Bulle, exploitation d'un bureau technique, etc. (FOSC du 23. 4. 1976, n° 94, p. 1105). Paul Ducrest, de Farvagny et Montreux, à Bulle, directeur, est nommé administrateur, avec signature collective à deux.

Bureau de Châtel-St-Denis

5 août 1980

Albert Bertherin, à La Verrerie, commune de Progen s. Le chef de la maison est Albert Bertherin, de Vaulruz, à La Verrerie. Exploitation du Café-Restaurant de l'Union.

5 août 1980

Henri Magne, au Crêt, entreprise de maçonnerie (FOSC du 12. 12. 1952, n° 292, p. 3030). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

5 août 1980

Joseph Cottet, à Bossonnens, boulangerie, épicerie, mercerie (FOSC du 17. 8. 1928, n° 192, p. 1607). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Solethurn - Soleure - Soletta

Büro Balsthal

10. Juli 1980

Lanz AG, in Wolfwil, Fabrikation von und Handel mit technischen Produkten für die Elektro-, Maschinen- und Metallindustrie (SHAB Nr. 67 vom 21. 3. 1979, S. 894). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 20. Juni 1980 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt wie bisher Fr. 1 500 000 und ist neu eingeteilt in 3000 Inhaberaktien zu Fr. 500. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre können, sofern dem VR (Verwaltungsrat) alle Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief erfolgen, andernfalls durch das SHAB, dem Publikationsorgan der Gesellschaft. Die weiter vorgenommenen Änderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Aus dem VR ist der Präsident und Delegierte Emil A. Widmer ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Clarence Burkhard, bisher Mitglied, ist nun Vizepräsident des VR. Neu sind in den VR gewählt worden: Werner Mäder, von Mühleberg, in Thun, als Präsident, und Bernhard A. Hoffmann, von Basel, in Zürich, als Delegierter; alle Mitglieder des VR zeichnen kollektiv zu zweien.

10. Juli 1980

OBA-Technik E. Baumgartner, in Oensingen, Vergaser- und Apparatebau (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1976, S. 3491). Die Einzelfirma wird infolge Todes der Inhaberin im Handelsregister gelöscht.

10. Juli 1980

OBA-Technik Baumgartner & Co., in Oensingen. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. April 1979 begonnen hat. Einziger unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Kurt Baumgartner, von und in Oensingen. Kommanditäre mit je einer Kommandite von Fr. 100 sind: Emma Rolli-Baumgartner, von Mühlethurnen, in Bümpliz, Gemeinde Bern; Johanna Baumgartner, von und in Oensingen, und Irma Felber-Baumgartner, von Basel, in Wiedlisbach. Fabrikation von und Handel mit Motorenvergasern und Apparaten sowie die Ausführung von damit zusammenhängenden Tätigkeiten. Geschäftsdomicil: Solothurnerstrasse 436.

6. August 1980

Treva & Revisions AG, in Oensingen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 1. August 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Durchführung von Aufträgen, die in den Tätigkeitsbereich einer Verwaltungs-, Treuhand- und Revisionsgesellschaft fallen. Grundkapital: Fr. 50 000, wovon Fr. 20 000 bar liberriert; eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 nominal. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Frau Jannette Ochsenbein geborene Tinguely, von Etziken, in Buchrain, als Präsidentin und Sekretärin, und Roland von Arx-Roth, von Olten, in Oensingen, als Vizepräsident. Frau Jannette Ochsenbein geborene Tinguely und Roland von Arx-Roth zeichnen je einzeln. Domizil: Lehnfeldstrasse, bei Roland von Arx-Roth.

Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

5. August 1980

H R Marti AG, in Bettlach, Hoch-, Tief- und Strassenbau usw. (SHAB Nr. 134 vom 11. 6. 1980, S. 1987). Kollektivprokura ist erteilt an Emilie Caccia-Schärer, von und in Grenchen, und Isabella Mühlethaler, von Bleienbach, in Bettlach.

Büro Lebern in Solethurn

6. August 1980

Schlüt & Grundel AG, in Selzach. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 30. Juli 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Fabrikation von und Handel mit medizinisch-technischen Instrumenten und Apparaten sowie Implantaten. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen, solche erwerben oder errichten sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 300 000, eingeteilt in 300 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Franz Eng, von Stüsslingen, in Günsberg, als Präsident; Gerhard Schütt, Angehöriger der Bundesrepublik Deutschland, in Pögezz (D), Vizepräsident; Heinz Moser, von Basel, in Selzach, Delegierter; Hans Grundel, Angehöriger der Bundesrepublik Deutschland, in Lübeck (D), sowie Karl Heinz Zbinden, von Rüschegg, in Riehen, als Mitglieder. Heinz Moser führt Einzelunterschrift; die übrigen Mitglieder des VR zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Dorfstrasse 436.

Büro Ollen-Gösgen in Ollen

6. August 1980

Sintec Aktiengesellschaft, in Ollen, Signallanlagen (SHAB Nr. 205 vom 2. 9. 1977, S. 2862). Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist neu: Hans-Peter Bhand, von Beatenberg, in Erlinsbach AG. Domizil: Tanwaldstrasse 88, bei der Elektro-Apparatebau Ollen AG.

6. August 1980

Elektra Untergüli, in Hägendorf, Genossenschaft (SHAB Nr. 193 vom 19. 8. 1976, S. 2392). Günther Lenzin ist nicht mehr Vizepräsident der Verwaltung, bleibt aber deren Mitglied; seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Mitglied der Verwaltung, Viktor Ritter, von und in Kappel SO, ist nun Vizepräsident der Verwaltung; er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Thomas Wyss, von und in Kappel SO.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

5. August 1980

Zailon Chemie AG, in Basel (SHAB Nr. 250 vom 25. 10. 1979, S. 3376). Statutenänderung: 23. 6. und 31. 7. 1980. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50 000, durch Ausgabe von 550 Inhaberaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 600 000, voll liberriert; 600 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Fr. 365 000 des Erhöhungskapitals durch Verrechnung liberriert.

5. August 1980

Felicitas Moos, in Basel, Neuen-Unterführung I, Einzelfirma (Neueintragung). InhaberIn: Felicitas Madeleine Moos, von Kreuzlingen, in Basel. Zeichnungsberechtigte mit Einzelunterschrift: Jeanette Baumgartner, von Oensingen, in Basel. Geschäftsnatur: Handel mit Waren aller Art.

5. August 1980

Huber-Verlag, Basel, in Basel (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1979, S. 629). Unterschriften Wilfried Stoeklin und Simone Ehlingen, beide Zeichnungsberechtigte, erloschen. Einzelprokura neu: Béatrice Marie Madeleine Huber, von Basel, in Hornussen. Dr. Paul E. Huber, Inhaber, wohnt in Hornussen.

5. August 1980

Haldemann & Co. AG, in Basel, Personen- und Warentransporte usw. (SHAB Nr. 73 vom 27. 3. 1980, S. 1000). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Pratteln (SHAB Nr. 171 vom 24. 7. 1980, S. 2484) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

5. August 1980

JST Treuhand- & Revisionsgesellschaft, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1979, S. 1884). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Oberdorf BL (SHAB Nr. 174 vom 28. 7. 1980, S. 2520) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

5. August 1980

Wefa AG, in Basel, Finanzgeschäfte usw. (SHAB Nr. 51 vom 2. 3. 1979, S. 677). Einzelprokura neu: Werner Theiler, von Bühler, in Basel.

5. August 1980

«Sebastiano» Bruna Perfetto-Altomonte, in Basel, Herrencoiffeursalon (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1975, S. 274). Firma infolge Geschäftsübergangs erloschen.

5. August 1980

Turske Fine Art Kommandit-Aktiengesellschaft, in Basel, Kunstgegenstände usw. (SHAB Nr. 105 vom 6. 5. 1980, S. 1520). Veith Turske, unbeschränkt haftender Gesellschafter (Verwaltung), wohnt nun in Bregenz (A). Liselotte Baumeier, Prokuristin, zeichnet nun einzeln, beschränkt auf den Hauptsitz.

Appenzel A. Rh. - Appenzel Rh.-Ext. - Appenzello Esterno

6. August 1980

Johann Bischof, in Heiden, Fabrikation von und Handel mit Bürsten und Spielwaren (SHAB Nr. 141 vom 21. 6. 1943, S. 1403). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

6. August 1980

Desmal J. Attenhofer, in Herisau, Vertrieb von pharmazeutischen und kosmetischen Spezialitäten (SHAB Nr. 238 vom 11. 10. 1973, S. 2741). Die Einzelprokura von Frieda Eugster-Schmid ist erloschen.

6. August 1980

G. Sabatino, Möbel, in Herisau, Handel mit Möbeln (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1978, S. 2256). Der Firmenname lautet nun: G. Sabatino, Möbel & Teppiche. Zweck nun: Handel mit Möbeln und Teppichen. Domizil nun: Clanderstrasse 3, 9100 Herisau.

6. August 1980

Jakob Frehner-Mettler, in Schwellbrunn, Camionnage usw. (SHAB Nr. 244 vom 19. 10. 1965, S. 3276). Domizil nun: Halden 87, 9103 Schwellbrunn.

6. August 1980

Mumaida Bau AG, Zweigniederlassung in Speicher, Erstellung von Bauten aller Art usw. (SHAB Nr. 121 vom 25. 5. 1976, S. 1484). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zug. Diese Firma wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung gelöscht.

6. August 1980

Thalmann Goldschmied, in Teufen, Fabrikation von und Handel mit Schmuck usw. (SHAB Nr. 168 vom 22. 7. 1970, S. 1675). Domizil nun: Speicherstrasse 3, 9053 Teufen.

6. August 1980

Sparkasse Wald, in Wald, Genossenschaft (SHAB Nr. 223 vom 23. 9. 1977, S. 3084). Laut Beschluss der Generalversammlung vom 17. April 1980 hat die Genossenschaft ihre Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen.

St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

6. August 1980

Carl Stürm & Co. AG, Rorschach, in Rorschach (SHAB Nr. 166 vom 18. 7. 1980, S. 2420), und Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB Nr. 126 vom 1. 6. 1976, S. 1545). Eisen und Metalle. Carl Felix Stürm, Delegierter des Verwaltungsrates, wohnt nun in Herisau.

6. August 1980

Ulrich Steinemann AG, Maschinenfabrik, in St. Gallen (SHAB Nr. 212 vom 11. 9. 1978, S. 2820). Carl Felix Stürm, Vizepräsident und Delegierter des Verwaltungsrates, wohnt nun in Herisau.

6. August 1980

Dicht Hoch- & Tiefbau AG, in Lichtensteig (SHAB Nr. 149 vom 29. 6. 1977, S. 2144). Die Prokura von Franz Fanetti ist erloschen.

6. August 1980

Schuhhaus «Central» Grabs AG, in Grabs (SHAB Nr. 183 vom 8. 8. 1977, S. 2591). An der Generalversammlung vom 13. Juni 1980 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Liquidation ist bereits durchgeführt. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

6. August 1980

Fimar-Holding AG St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 141 vom 22. 6. 1964, S. 1925). An der Generalversammlung vom 18. Juni 1980 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Liquidation ist bereits durchgeführt. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

6. August 1980

Walter J. Heller AG Bauunternehmung, Bern, Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB Nr. 231 vom 3. 10. 1979, S. 3135), mit Hauptsitz in Bern. Die Prokura von Hans Wüest ist erloschen.

6. August 1980

Bernotop AG, bisher in St. Gallen, Übernahme und Verwaltung von Grundstücken usw. (SHAB Nr. 122 vom 27. 5. 1977, S. 1748). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Appenzell (SHAB Nr. 176 vom 30. 7. 1980, S. 2556) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

6. August 1980

Grütter & Jost, in St. Gallen, Import und Export von Waren aller Art, insbesondere von kunstgewerblichen Artikeln. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 27. 5. 1980, S. 1789). Die Geschäftsnatur lautet nun: Detailhandel mit Waren aller Art, insbesondere mit kunstgewerblichen Artikeln.

6. August 1980

U. Grütter & W. Jost Grosshandel, in St. Gallen. Urs Grütter, von Gretzenbach und Basel, in Solothurn, und Werner Jost, von Melchnau, in Rütli ZH, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 6. August 1980 ihren Anfang nahm. Grosshandel mit Waren aller Art, insbesondere mit kunstgewerblichen Artikeln. Schützengasse 6.

6. August 1980

Willi Elbe & Co., in Grabs, Fabrik für Gelenkwellen. Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1980, S. 217). Die Kommanditistin Erna Elbe-Rentscher hat ihre Kommandite von Fr. 2.343.300 auf Fr. 2.443.300 erhöht durch Verrechnung mit einer Forderung gegenüber der Gesellschaft.

6. August 1980

Max Kaufmann, in Bazenheid, Gemeinde Kirchberg, Käseerei und Schweinemast (SHAB Nr. 259 vom 4. 11. 1968, S. 2382). Diese Firma ist infolge Übergabe des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «Max Kaufmann», in Bazenheid, Gemeinde Kirchberg.

6. August 1980

Max Kaufmann, in Bazenheid, Gemeinde Kirchberg. Inhaber der Firma ist Max Kaufmann, von Aeschi SO, in Bazenheid, Gemeinde Kirchberg. Käseerei und Schweinemast. Übernahme von Aktiven und Passiven der Firma «Max Kaufmann», in Bazenheid, Gemeinde Kirchberg. Brägg, 9602 Bazenheid.

Graubünden - Grisons - Grigioni

6 agosto 1980

Snowflakes A.G., in Davos, partecipazioni, ecc. (FUSC del 23. 12. 1971, n. 300, p. 3083). Questa ragione sociale viene cancellata nel registro di commercio del cantone dei Grigioni, avendo trasferito la sede a Zug o (FUSC del 29. 7. 1980, n. 175, p. 2535).

6 agosto 1980

Coverlin SA, in Coira, partecipazioni, ecc. (FUSC del 7. 3. 1977, n. 55, p. 749).

6 agosto 1980

Horizon S.A., in Coira, partecipazioni, ecc. (FUSC del 20. 12. 1974, n. 298, p. 3406)

6 agosto 1980

Costanzo Mapelli & Co. S.A., in Coira, partecipazioni, ecc. (FUSC del 7. 6. 1979, n. 130, p. 1817)

6 agosto 1980

Monterisi S.A., in Coira, partecipazioni, ecc. (FUSC del 23. 5. 1979, n. 119, p. 1688)

6 agosto 1980

Società Anonima APE, in Coira, partecipazioni, ecc. (FUSC del 3. 7. 1979, n. 152, p. 2128)

6 agosto 1980

Società Anonima Comfint Holding, in Coira, partecipazioni, ecc. (FUSC del 6. 9. 1979, n. 208, p. 2867)

6 agosto 1980

Nuovo recapito: presso M. Brügger, Reichsgasse 47, 7000 Coira.

6 agosto 1980

Saint Emil Investment A.G., in Roveredo, partecipazioni, ecc. (FUSC del 7. 12. 1971, n. 286, p. 2949). Questa ragione sociale viene cancellata, avendo trasferito la sede a Zug o (FUSC del 29. 7. 1980, n. 175, p. 2535).

6 agosto 1980

Sportbahnen Danis AG Lenzerheide, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz (SHAB Nr. 215 vom 14. 9. 1976, S. 2625). Statuten am 20. 6. 1980 revidiert: keine publikationspflichtigen Tatsachen.

6 agosto 1980

Raiffeisenkasse Lantsch/Lenz, in Lantsch/Lenz, Genossenschaft (SHAB Nr. 114 vom 17. 5. 1979, S. 1608). Die Unterschrift von Risa Simon, Verwalterin, ist erloschen. Neuer Verwalter: Renato Lenz, von Vaz/Obervaz, in Lantsch/Lenz. Neues Domizil: Oberdorfstrasse 47, 7099 Lantsch/Lenz.

6 agosto 1980

Detting-Immobilien AG, in Falera. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 24. 7. 1980. Zweck: Kauf und Verkauf von Liegenschaften, Eigentumswohnungen und Grundstücken sowie Verwaltung und Vermietung derselben. Die Gesellschaft kann sich auch an Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 4 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Hans Detting-Meier, von Lauerz, in Brunnen. Domizil: Surtert, 7131 Falera.

6 agosto 1980

Carlo Marazzi AG, Bauunternehmung, in Arosa (SHAB Nr. 112 vom 15. 5. 1979, S. 1578). Neue Kollektivprokura zu zweien: Jürg Schaufelberger, von Dürnten, in Arosa. Die Prokura von Gianfranco Moreschi ist erloschen.

6 agosto 1980

Dendro AG, in Mesocco, partecipazioni, ecc. (FUSC del 13. 3. 1980, n. 52, p. 710)

6 agosto 1980

Feltrona SA, in Mesocco, partecipazioni, ecc. (FUSC del 3. 3. 1980, n. 52, p. 710)

6 agosto 1980

Fernando Zari, presidente, e Hans A. Gander, dimissionari, non sono più amministratori; il loro diritto di firma è estinto. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Aldo Kern, da Basilea in Carabba.

6 agosto 1980

Reframin AG, in Coira. Nuova società anonima con statuti del 4 agosto 1980. Scopo: di operare quale rappresentante per la commercializzazione all'estero di prodotti industriali di vario genere. Capitale sociale: Fr. 51.000, diviso in 51 azioni al portatore da Fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: sul FUSC. Consiglio di amministrazione: di almeno un membro. Amministratore unico con firma individuale è: Franco Bertoni, da Lugano in Montagnola. Recapito: c/o Trehandbüro Hans Aberli, Quaderstrasse 8, 7000 Coira.

6 agosto 1980

Dendro AG, in Mesocco, partecipazioni, ecc. (FUSC del 13. 3. 1980, n. 52, p. 710)

6 agosto 1980

Fernando Zari, presidente, e Hans A. Gander, dimissionari, non sono più amministratori; il loro diritto di firma è estinto. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Aldo Kern, da Basilea in Carabba.

6 agosto 1980

Reframin AG, in Coira. Nuova società anonima con statuti del 4 agosto 1980. Scopo: di operare quale rappresentante per la commercializzazione all'estero di prodotti industriali di vario genere. Capitale sociale: Fr. 51.000, diviso in 51 azioni al portatore da Fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: sul FUSC. Consiglio di amministrazione: di almeno un membro. Amministratore unico con firma individuale è: Franco Bertoni, da Lugano in Montagnola. Recapito: c/o Trehandbüro Hans Aberli, Quaderstrasse 8, 7000 Coira.

6 agosto 1980

Reframin AG, in Coira. Nuova società anonima con statuti del 4 agosto 1980. Scopo: di operare quale rappresentante per la commercializzazione all'estero di prodotti industriali di vario genere. Capitale sociale: Fr. 51.000, diviso in 51 azioni al portatore da Fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: sul FUSC. Consiglio di amministrazione: di almeno un membro. Amministratore unico con firma individuale è: Franco Bertoni, da Lugano in Montagnola. Recapito: c/o Trehandbüro Hans Aberli, Quaderstrasse 8, 7000 Coira.

6 agosto 1980

Reframin AG, in Coira. Nuova società anonima con statuti del 4 agosto 1980. Scopo: di operare quale rappresentante per la commercializzazione all'estero di prodotti industriali di vario genere. Capitale sociale: Fr. 51.000, diviso in 51 azioni al portatore da Fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: sul FUSC. Consiglio di amministrazione: di almeno un membro. Amministratore unico con firma individuale è: Franco Bertoni, da Lugano in Montagnola. Recapito: c/o Trehandbüro Hans Aberli, Quaderstrasse 8, 7000 Coira.

6 agosto 1980

Reframin AG, in Coira. Nuova società anonima con statuti del 4 agosto 1980. Scopo: di operare quale rappresentante per la commercializzazione all'estero di prodotti industriali di vario genere. Capitale sociale: Fr. 51.000, diviso in 51 azioni al portatore da Fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: sul FUSC. Consiglio di amministrazione: di almeno un membro. Amministratore unico con firma individuale è: Franco Bertoni, da Lugano in Montagnola. Recapito: c/o Trehandbüro Hans Aberli, Quaderstrasse 8, 7000 Coira.

6 agosto 1980

Reframin AG, in Coira. Nuova società anonima con statuti del 4 agosto 1980. Scopo: di operare quale rappresentante per la commercializzazione all'estero di prodotti industriali di vario genere. Capitale sociale: Fr. 51.000, diviso in 51 azioni al portatore da Fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: sul FUSC. Consiglio di amministrazione: di almeno un membro. Amministratore unico con firma individuale è: Franco Bertoni, da Lugano in Montagnola. Recapito: c/o Trehandbüro Hans Aberli, Quaderstrasse 8, 7000 Coira.

Aargau - Argovie - Argovia

Berichtigung

Ambi-Farm AG, in Kolliken, landwirtschaftliche Maschinen usw. (SHAB Nr. 183 vom 7. 8. 1980, S. 2652). Statutenänderung: 21. 7. 1980.

6. August 1980

Nova Tours Richard Weiss, in Aarau, Rathausgasse 5, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Richard Weiss, von Rütli ZH, in Aarau. Ferner führt Einzelunterschrift: Jessica Weiss, von Rütli ZH, in Aarau. Organisation und Verkauf von Gruppenreisen sowie Einzel- und Gruppenreisen nach Australien.

6. August 1980

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Aarau (SHAB Nr. 121 vom 27. 5. 1980, S. 1789). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift Philippe de Weck, Verwaltungsratspräsident, erloschen. Dr. Robert Holzach zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien. Prokura Beat Untermährer erloschen.

6. August 1980

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Baden (SHAB Nr. 257 vom 2. 11. 1979, S. 3468). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift Philippe de Weck, Verwaltungsratspräsident, erloschen. Dr. Robert Holzach zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien. Unterschrift Ernst Wissmann erloschen.

6. August 1980

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Brugg (SHAB Nr. 121 vom 27. 5. 1980, S. 1789) und Wetzlingen (SHAB Nr. 162 vom 14. 7. 1980, S. 2361). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift Philippe de Weck, Verwaltungsratspräsident, erloschen. Dr. Robert Holzach zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien.

6. August 1980

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Wohlen (SHAB Nr. 257 vom 2. 11. 1979, S. 3468). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift Philippe de Weck, Verwaltungsratspräsident, erloschen. Dr. Robert Holzach zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien. Prokura Markus Odermat erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Ernst Wissmann, von Schlatt, in Wohlen AG.

6. August 1980

Merz & Burger AG, in Aarburg, Fahrzeugachsen usw. (SHAB Nr. 98 vom 29. 4. 1974, S. 1150). Statutenänderung: 10. 7. 1980. Firma nun: NGS Pneuservice AG Aarburg. Zweck nun: Handel mit Pneu und Fahrzeugzuehör. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Martin Lüscher; Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat und Geschäftsführer mit Einzelunterschrift neu: Hermann Zurbügg, von Reichenbach im Kandertal, in Oberkulm. Prokura zu zweien neu: Jean Angst, von Zürich, in Urdorf.

6. August 1980

Gebr. Rykart AG, in Aarburg, Maschinen usw. (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1980, S. 414). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Walter Rykart, Margrit Rykart und Bruno Feusi. Fritz Rykart, bisher Präsident, zeichnet nun als Verwaltungsratsdelegierter, jedoch nun zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Hannes Michael Decker, deutscher Staatsangehöriger, in Bad Heilbrunn (D), Präsident, und Dr. Stefan Kraft, von Zürich und Brugg, in Zumikon, Vizepräsident. Prokuren Rudolf Malinka, Hugo Hödel und Sonja Rykart erloschen.

6. August 1980

WEZ Kunststoffwerk AG, in Oberentfelden (SHAB Nr. 236 vom 9. 10. 1979, S. 3193). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Walter Döbeli, Präsident; Unterschrift erloschen. Dr. Hans Leisch, bisher Vizepräsident, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Arthur Döbeli, von Fahrwangen, in Schönenwerd. Prokura zu zweien neu: Walter Hunziker, von Oberkulm, in Oberentfelden, und Hans Werder, von Schinznach Bad, in Oberentfelden.

6. August 1980

WSH - Werbung-Signalwerbung und Handel AG, in Aarau (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1980, S. 366). Gesellschaft durch Konkurs vom 28. 5. 1980 aufgelöst.

6. August 1980

Meyer & Co Oel- und Gasfeuerungs-technik, in Leuzburg, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 20. 5. 1977, S. 1653). Gesellschaft durch Konkurs vom 19. 6. 1980 aufgelöst.

6. August 1980

Lauper AG Möhlin, in Möhlin, Sandstrahlen usw. (SHAB Nr. 303 vom 28. 12. 1978, S. 3985). Gesellschaft durch Konkurs vom 23. 7. 1980 aufgelöst.

6. August 1980

Vordermat Autohandels AG, in Niederrhordorf, Mellingerstrasse 12, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 15. 7. 1980. Zweck: Autoreparaturwerkstätte, Handel mit Automobilen und Ersatzteilen. Grundkapital: Fr. 50.000, voll liberriert; 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Jacob Iringer, Präsident, und Erich Ryman, beide von und in Niederrhordorf, sowie Gallus Blunski, von Oberrohrdorf, in Remetschwil; alle mit Unterschrift zu zweien.

6. August 1980

Jeva AG, in Wohlen, Waren aller Art (SHAB Nr. 126 vom 2. 6. 1977, S. 1810). Gesellschaft durch Konkurs vom 19. 6. 1980 aufgelöst.

6. August 1980

Christian Bächli, in Baden, Kronengasse 20, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Christian Bächli, von Würenlingen, in Baden. Ferner führt Einzelunterschrift: Heidi Puma, von Turbenthal, in Nuennhof, Restaurant Promenade.

6. August 1980

Aktiengesellschaft Karrer, Weber & Cie, in Unterkulm, Armaturenfabrik usw. (SHAB Nr. 162 vom 14. 7. 1980, S. 2361). Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Bruno Hunziker, von Oberkulm, in Aarau.

6. August 1980

Rest. Alte Brücke Ivan Michal, in Baden. Untere Halde 1, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ivan Michal, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Baden, Restaurant.

6. August 1980

Datafit AG, in Spreitenbach, Dienstleistungen im EDV-Sektor usw. (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1976, S. 542). Auflösung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 88bis Abs. 1 HRegV. Firma nun: Datafit AG in Liq. Liquidator mit Einzelunterschrift: Herbert Ryman, nun in Zürich, Verwaltungsrat. Unterschrift als Verwaltungsrat erloschen. Liquidationsdomizil: beim Liquidator, Hardstrasse 45, 8004 Zürich.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

5. August 1980

Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Kreuzlingen (SHAB Nr. 132 vom 9. 6. 1980, S. 1952). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift von Prof. Dr. Max Staehelin, Mitglied, ist erloschen. Die Prokura von Jakob Vogeli ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Werner Schwarz, von Basel, in Schaffhausen.

5. August 1980

Max Wehrli-Helbling, in Weillhausen, Betrieb des Hotels Schwanen (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1978, S. 525). Der Firmainhaber führt den Allianznamen Helbling nicht mehr. Die Firma lautet nun: Max Wehrli.

5. August 1980

Hängartner Treuhand AG Revisions- und Treuhandgesellschaft, in Kreuzlingen (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1980, S. 306). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 8. Juli 1980 wurden die Statuten geändert. Der VR (Verwaltungsrat) besteht nun aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Eine weitere statutarische Änderung ist nicht publikationspflichtig. Karl Müller, von Amriswil, in Aesch, wurde als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt.

5. August 1980

Georg Buffon in Wängi, Firmainhaber ist Georg Buffon, italienischer Staatsangehöriger, in Wängi, Einzelprokura ist erteilt an Bertli Eisenegger, von Guntershausen bei Aadorf, in Wängi. Malerbetrieb, Bau- und Bootsmalergeschäft, Lachen, 9545 Wängi.

6. August 1980

Novo-Sport AG in Nachlassliquidation, in Romanshorn, Fabrikation von und Handel mit Sportartikeln (SHAB Nr. 129 vom 4. 6. 1976, S. 1589). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

6. August 1980

Paul Zöllig AG, in Engwilen, Herstellung und Verkauf von Metallwaren usw. (Autoelektrik und -elektronik) (SHAB Nr. 61 vom 13. 3. 1980, S. 828). Paul Zöllig, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen.

6. August 1980

HSBE Brüttsch & Nötzli, in Kaltenbach, Unter dieser Firma sind Werner Brüttsch, von Buch SH, in Hemishofen, und Heinz Nötzli, von Zürich, in Kaltenbach, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Oktober 1978 ihren Anfang nahm. Heizungen und Sanitär. Bleuelhausen 100, 8251 Kaltenbach.

6. August 1980

SI Résidence de la Tourelle 38, bisher in Genf (SHAB Nr. 292 vom 12. 12. 1972, S. 3187). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 12. Juni 1980 wurde der Sitz nach Kreuzlingen verlegt und die Firma geändert in Rollax Lizenz und Franchising AG. Jetziger Zweck: Verwertung von Lizenzen, enthaltend die Erteilung von Lizenzen und Unterlizenzen sowie die Lieferung von Bestandteilen, Planungen und Systemen an Lizenznehmer. Die ursprünglichen Statuten vom 28. Februar 1964 wurden entsprechend geändert. Das Grundkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 voll liberrierte Inhaberkonten zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Hans Stoops, Präsident, und Hansjörg Raus, Sekretär, sind aus dem VR ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde Hans Rudolf Haldimann, von Winterthur, in Montagnola, als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den VR gewählt. Die Prokura von Kurt Jenni und Ulrich Pfirter ist erloschen. Domizil: Löwenstrasse 4, 8280 Kreuzlingen, bei Heinz A. Schellenberg.

6. August 1980

Walter Bollag & Co. A.G., in Frauenfeld, Fabrikation von und Handel mit Konfektionsartikeln (SHAB Nr. 124 vom 30. 5. 1980, S. 1837). Chaskiel Conzarowski, staatenlos, in Warth, wurde zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ernannt.

6. August 1980

Walter Bollag & Co. A.G., in Frauenfeld, Fabrikation von und Handel mit Konfektionsartikeln (SHAB Nr. 124 vom 30. 5. 1980, S. 1837). Chaskiel Conzarowski, staatenlos, in Warth, wurde zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ernannt.

6. August 1980

Walter Bollag & Co. A.G., in Frauenfeld, Fabrikation von und Handel mit Konfektionsartikeln (SHAB Nr. 124 vom 30. 5. 1980, S. 1837). Chaskiel Conzarowski, staatenlos, in Warth, wurde zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ernannt.

6. August 1980

Walter Bollag & Co. A.G., in Frauenfeld, Fabrikation von und Handel mit Konfektionsartikeln (SHAB Nr. 124 vom 30. 5. 1980, S. 1837). Chaskiel Conzarowski, staatenlos, in Warth, wurde zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ernannt.

6. August 1980

Walter Bollag & Co. A.G., in Frauenfeld, Fabrikation von und Handel mit Konfektionsartikeln (SHAB Nr. 124 vom 30. 5. 1980, S. 1837). Chaskiel Conzarowski, staatenlos, in Warth, wurde zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ernannt.

6. August 1980

Walter Bollag & Co. A.G., in Frauenfeld, Fabrikation von und Handel mit Konfektionsartikeln (SHAB Nr. 124 vom 30. 5. 1980, S. 1837). Chaskiel Conzarowski, staatenlos, in Warth, wurde zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ernannt.

6. August 1980

Walter Bollag & Co. A.G., in Frauenfeld, Fabrikation von und Handel mit Konfektionsartikeln (SHAB Nr. 124 vom 30. 5. 1980, S. 1837). Chaskiel Conzarowski, staatenlos, in Warth, wurde zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ernannt.

6. August 1980

Walter Bollag & Co. A.G., in Frauenfeld, Fabrikation von und Handel mit Konfektionsartikeln (SHAB Nr. 124 vom 30. 5. 1980, S. 1837). Chaskiel Conzarowski, staatenlos, in Warth, wurde zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ernannt.

6. August 1980

Walter Bollag & Co. A.G., in Frauenfeld, Fabrikation von und Handel mit Konfektionsartikeln (SHAB Nr. 124 vom 30. 5. 1980, S. 1837). Chaskiel Conzarowski, staatenlos, in Warth, wurde zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ernannt.

6. August 1980

Walter Bollag & Co. A.G., in Frauenfeld, Fabrikation von und Handel mit Konfektionsartikeln (SHAB Nr. 124 vom 30. 5. 1980, S. 1837). Chaskiel Conzarowski, staatenlos, in Warth, wurde zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ernannt.

6. August 1980

Walter Bollag & Co. A.G., in Frauenfeld, Fabrikation von und Handel mit Konfektionsartikeln (SHAB Nr. 124 vom 30. 5. 1980, S. 1837). Chaskiel Conzarowski, staatenlos, in Warth, wurde zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ernannt.

6. August 1980

Walter Bollag & Co. A.G., in Frauenfeld, Fabrikation von und Handel mit Konfektionsartikeln (SHAB Nr. 124 vom 30. 5. 1980, S. 1837). Chaskiel Conzarowski, staatenlos, in Warth, wurde zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ernannt.

6. August 1980

Walter Bollag & Co. A.G., in Frauenfeld, Fabrikation von und Handel mit Konfektionsartikeln (SHAB Nr. 124 vom 30. 5. 1980, S. 1837). Chaskiel Conzarowski, staatenlos, in Warth, wurde zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ernannt.

6. August 1980

Walter Bollag & Co. A.G., in Frauenfeld, Fabrikation von und Handel mit Konfektionsartikeln (SHAB Nr. 124 vom 30. 5. 1980, S. 1837). Chaskiel Conzarowski, staatenlos, in Warth, wurde zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ernannt.

Ufficio di Lugano

6 agosto 1980

Terapia Dr. Girolletti Dieto Studio S.A., in Lugano, viale Cassarate I (nuova iscrizione). Data dello statuto: 4.8.1980. Scopo: gestione di centri dietologici a carattere scientifico, in particolare l'applicazione e la diffusione delle terapie ideate dal Dr. Franco Girolletti per la cura della cellulite e l'obesità distrettuale. Capitale: fr. 100.000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1.000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione da 100 membri, attualmente da: Giancarlo Bernasconi, da Lugano in Agno, presidente, e Pier Carlo Cremona, da Arosio in Gravesano, membro; entrambi con firma individuale.

6 agosto 1980

Poretti & Gaggini S.A., in Bedano, officina meccanica, ecc. (FUSC del 18.12.1973, n. 296, p. 3340). Aumento di capitale da fr. 125.000 a fr. 250.000 mediante l'emissione di 125 nuove azioni al portatore da fr. 1.000 cadauna, interamente liberate. Statuto modificato: 4.8.1980. Il capitale sociale è ora di fr. 250.000, diviso in 250 azioni al portatore da fr. 1.000 cadauna, interamente liberato.

6 agosto 1980

Cucina Moderna S.A. Lugano, in Lugano, arredamenti interni, ecc. (FUSC del 1.8.1975, n. 177, p. 2127). Jakob Fries, già membro, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo membro del consiglio d'amministrazione con firma collettiva a due è: Richard Knüsel, da Risch in Rotkreuz.

6 agosto 1980

Hawig A.G., in Lugano, gestione di valori patrimoniali, ecc. (FUSC del 5.2.1973, n. 29, p. 348). D. Lorenzo Gilardoni, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuova amministratrice unica con firma individuale è: Elisabeth Bugna nata Fahrni, da Horrenbach-Buchen in Caslano. Nuovo recapito: via Pioda 12, c/o SWE Amministrazioni S.A.

6 agosto 1980

Dica Capital Shelter di Romano George Canal, in Magliaso, consulenze, ecc. (FUSC del 22.10.1979, n. 247, p. 3339). Nuovo scopo: consulenza e rappresentanze commerciali d'ogni genere. Attività editoriale.

6 agosto 1980

Atlantic Case Corporation Limited, Guernsey, Succursale di Lugano, in Lugano, via A. Oligati 2 (nuova iscrizione). Sotto questa ragione sociale, la società anonima «Atlantic Case Corporation Limited», con sede a Guernsey (GB), avente per scopo: operazioni finanziarie e commerciali, industriali e relative; opera altresì quale società d'investimenti nel campo immobiliare e mobiliare; consulenze nel campo finanziario e investimenti; attività fiduciarie e di amministrazione; compra-vendita e deposito di valori, titoli, buoni o ogni altro bene, partecipazioni a imprese o altre società commerciali; operare con altre società a scopo simile anche all'estero; iscritta al registro di commercio di Guernsey il 1.11.1979 al n. 8233, ha deciso, nella seduta del consiglio d'amministrazione del 25.2.1980, la creazione di una succursale a Lugano. Capitale: lire sterline 5000, diviso in 5000 azioni da 1 lira sterlina cadauna, interamente liberato. Amministrazione: 2 a 10 membri, attualmente da: Philippe Louis Dupre, di nazionalità inglese in Guernsey (GB); Betty Terry, di nazionalità inglese in Sark (GB); Terence Scott, di nazionalità inglese in Sark (GB), direttori, e Colin John Le Poidevin, di nazionalità inglese in Guernsey (GB), segretario. La succursale è vincolata dalla firma individuale di: Roberto Guerra, di nazionalità italiana in Gentilino, direttore della succursale.

Ufficio di Mendrisio

6 agosto 1980

Roccatonda S.A. in liquidazione, in Chiasso, la costruzione, l'acquisto, la gestione e la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 2.8.1977, n. 178, p. 2527). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può avvenire, mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

6 agosto 1980

Calanche Holding S.A., in Chiasso, la partecipazione a società, ecc. (FUSC del 31.5.1976, n. 125, p. 1534). La società è cancellata per trasferimento della sede a Zurigo (FUSC del 30.7.1980, n. 176, p. 2552).

6 agosto 1980

Credito Svizzera, succursale di Chiasso (FUSC del 28.7.1980, n. 174, p. 2522). La firma di Franco Valsangiaco è estinta. Sergio Medici, già procuratore, ha ora firma collettiva a due.

Waadt - Vaud - Valud

Bureau de Cossonay

6 août 1980

Georges Guignard, a Sullens. Titulaire: Georges Guignard, de Vaulion, a Sullens. Installations sanitaires, chauffage central, serrurerie.

6 août 1980

Pascal Berthoud et Sylvie Espinosa, a Montricher. Pascal Berthoud, de Bellerive VD, a Montricher, et Sylvie Espinosa, épouse autorisée de Henri Espinosa, de Lausanne, a Montricher, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} juillet 1980. La société confère procuration à Henri Espinosa, de nationalité française, a Montricher. La société est engagée par la signature collective à deux des associés et du fondé de procuration avec l'associé Pascal Berthoud. Commerce d'antiquités.

Bureau de Lausanne

1^{er} août 1980

BTR Prêbeton S.A., a Crissier, fabrication et commerce de matériaux de construction (FOSC du 28.11.1979, p. 3752). Selon décision de son conseil d'administration et contrat de fusion du 23 octobre 1979, la société a repris à titre universel et sans liquidation, selon bilan au 31 décembre 1978 et conformément à l'art. 748 CO, l'actif et le passif de la société «Stahlton-Prêbeton AG», à Berne.

4 août 1980

Metefinex S.A. (Metefinex A.G.) (Metefinex Ltd), précédemment à Fribourg (FOSC du 15.7.1975, p. 1946). Siège transféré à Lausanne, place Saint-François 2. Statuts originaires du 17 février 1969 modifiés en dernier lieu le 20 juin 1980. Nouveau but: participation à et création de sociétés, notamment dans le domaine de la construction, 40 des 50 actions au porteur de fr. 1000 sont converties en 400 actions nominatives de fr. 100. Capital porté de fr. 50.000 à fr. 100.000 par l'émission de 50 actions au porteur de fr. 1000. Capital: fr. 100.000, divisé en 400 actions nominatives de fr. 100, privilégiées quant au droit de vote, entièrement libérées, et 60 actions au porteur de fr. 1000, libérées à concurrence de fr. 12.000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: René Ravier (inscrit), de Thônex, à Pully.

Bureau de Morges

4 août 1980

Techeop-Trading S.A., a Chavannes-près-Renens, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 30 juillet 1980. But: la coopération technique et commerciale, l'exécution d'opérations de compensation, ainsi que la représentation et le courtage dans tous les domaines, la prise de participation dans toutes entreprises. Capital social: fr. 50.000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000, libérées à concurrence de 70%, soit fr. 35.000. Conseil d'un ou de plusieurs membres, composé de: Urs Eschle, de Lucerne, à St-Sulpice VD, avec signature individuelle. Publications: FOSC. Adresse: Société anonyme Fiduciaire Avondo, Chavannes-près-Renens, route de la Maladière 26.

Bureau de Moudon

6 août 1980

René Baud, précédemment à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 8.12.1978, p. 3797). La maison a transféré son siège à Moudon n. Le titulaire est René Baud, de France, à Moudon. Achat et vente de produits apicoles, ainsi que de produits de beauté. Avenue de Prévêlle 1A.

Wallis - Valais - Vallesse

Büro Brig

5. August 1980

Walther, Lauber und Schnydrig, Plattengeschäft Waltschy, in Zermatt, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 8.3.1967, S. 838). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma wird gelöscht.

5. August 1980

Marchetto Bruno, Plattengeschäft, in Zermatt. Inhaber dieser Firma ist Bruno Marchetto, vom Embd, in Zermatt. Verlegen von Platten, Wand- und Bodenbelägen. Geschäftsadresse: am Bach.

5. August 1980

Josef Stehlin, Immobilien-Agentur, in Visp (SHAB Nr. 273 vom 21.11.1978, S. 3597). Neue Firma: Josef Stehlin, Immobilien-Treuhand. Erweiterung der Geschäftsnatur: Erwerb, Betrieb, Pacht oder Verpachtung von Hotels, Aparthotels, Restaurants und anderen hotelmässigen Betrieben; Erwerb von Grundbesitz; Beteiligungen.

Bureau de St-Maurice

6 août 1980

Compagnie des Forces Motrices d'Orsières, a Orsières, société anonyme (FOSC du 28.7.1978, p. 2381). Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Werner Strebel, de Wohlenschwil, à Oberwil BL.

6 août 1980

Valocramicque, Gilland et Gamba, a Evionnaz, carrelages, mobilier de cuisine, etc., société en nom collectif (FOSC du 10.5.1972, p. 1202). La société est dissoute, liquidée et radiée.

6 août 1980

Gladfirm SA, a Evionnaz, génie civil, etc. (FOSC du 23.3.1978, p. 907). Radiation du président démissionnaire Robert Dubacher, de sa signature et de celle de Constant Pochon. Jean-Claude Gianadza reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

6 août 1980

Danielle Dupont, a Port-Valais, café-restaurant (FOSC du 9.5.1975, p. 1258). Radiation par suite de remise de commerce.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Boudry

6 août 1980

Gravure Moderne S.A. en liquidation, a Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche, fabrication et vente de gravures en tous genres (FOSC du 25.8.1978, n° 198, p. 2667). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

6 août 1980

Jalls, Majlits et Tontini, a Bôle. Jacques Majlits, de nationalité française, à Bôle, et Micheline Tontini née Massironi, de nationalité française, à Couvet, épouse d'abord autorisée d'Adolphe, ont constitué sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} août 1980. Bureau dans le domaine de la publicité; diffusion, achat et vente d'horlogerie. Rue des Sources 3.

Bureau du Locle

6 août 1980

ASU Components Ltd, aux Ponts-de-Martel (FOSC du 27.6.1979, n° 147, p. 2065). Manfred Kirbach, ressortissant allemand (RFA), à Aigle, a été nommé fondé de pouvoir avec procuration collective à deux.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

6 août 1980

Claude Guyaz, a Couvet, exploitation de l'Hôtel Central (FOSC du 19.8.1974, n° 192, p. 2272). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Genève - Genève - Ginevra

5 août 1980

F. Bisanti et D. Pinna, a Anières, 125, route de Gy. Société en nom collectif qui a commencé le 15.6.1980. Associés: Francesco Bisanti et Domenico Pinna, tous deux d'Italie, à Genève. Entreprise de maçonnerie, revêtements et isolation.

5 août 1980

«Artis'Shop» Blumer, a Chêne-Bourg, importation et commerce de jouets, etc. (FOSC du 3.4.1978, p. 1001). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

5 août 1980

Roger Brun, a Genève, entreprise de nettoyage du bâtiment, etc. (FOSC du 2.10.1974, p. 2653). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance du 24.6.1980.

5 août 1980

K. Gordon, a Genève (FOSC du 13.3.1980, p. 830). Nouvel objet: importation, commerce et représentation de meubles, articles d'ameublement et de diverses natures.

5 août 1980

Télé 2000, Liliane Mathieu, a Genève, 59, rue de Lyon. Chef de la maison: Liliane Mathieu, de Genève, à Onex. Commerce et dépannage d'appareils de radio, de télévision, vidéo et tous appareils similaires.

5 août 1980

Roland Olivier, a Genève, boulangerie-pâtisserie (FOSC du 19.8.1969, p. 1914). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

5 août 1980

«Vina» Victor Pache, a Carouge, produits alimentaires, etc. (FOSC du 28.9.1955, p. 2461). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

5 août 1980

«Art & Décor» V. Pache, a Carouge (FOSC du 20.5.1966, p. 1645). Objet actuel: aménagement et transformation de cuisines; ensemblier-décorateur.

5 août 1980

Acomarit Services Maritimes SA, a Genève (FOSC du 29.7.1980, p. 2539). Capital porté de fr. 300.000 à fr. 500.000 par l'émission de 400 actions de fr. 500 au porteur. Capital: fr. 500.000, entièrement versé; divisé en 1000 actions de fr. 500 au porteur. Statuts modifiés le 18.7.1980.

5 août 1980

Metal Corporation, Mauren, succursale de Genève, a Genève, commerce de fer (FOSC du 15.10.1979, p. 3259). Procuration collective à deux, sauf entre eux, a été conférée à Peter Laverie, de Grande-Bretagne, à Versoix, et Ruth Laverie, de Lucerne, à Versoix.

5 août 1980

SI Puplinge Résidence V, a Genève, société anonyme (FOSC du 8.8.1977, p. 2594). Nouveau siège: Carouge, 9, avenue Vibert, chez Gérard Dentand. Statuts modifiés le 29.7.1980. Jean Dumonthay et Jean-Marc Dumonthay ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Gérard Dentand, de Choulex, a Carouge, est administrateur unique avec signature individuelle.

5 août 1980

Sepedd SA, a Genève, édition de phonogrammes (FOSC du 5.4.1978, p. 1036). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Sepedd SA, en liquidation**. Liquidateur: Roland Kempf, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle.

5 août 1980

Société d'Investissements et de Promotion Immobilière SIPI SA, a Genève (FOSC du 14.4.1980, p. 1203). Capital porté de fr. 50.000 à fr. 200.000 par l'émission de 1500 actions de fr. 100 au porteur. Capital: fr. 200.000, entièrement versé; divisé en 2000 actions de fr. 100 au porteur. Statuts modifiés le 10.7.1980.

5 août 1980

Vitol Holding SARL, a Genève, participations (FOSC du 3.1.1979, p. 8). La part de l'associé «Vitol Trading Beher B.V.» a été portée de fr. 150.000 à fr. 2.000.000, correspondant au montant du capital. Montant libéré par compensation: fr. 1.850.000. Statuts modifiés le 24.7.1980.

5 août 1980

Société Immobilière l'Augustine B, a Genève, société anonyme (FOSC du 9.6.1963, p. 1804). Georges Fivot n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Edouard Brun, de et à Lancy, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 7, rue Versonnex, chez Agence Immobilière Edouard Brun & Cie.

5 août 1980

Banque hypothécaire du canton de Genève, a Genève, établissement de droit public cantonal (FOSC du 12.2.1980, p. 483). François Bongard n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Jacques Chapuis, jusqu'ici secrétaire a été nommé vice-président; il signe désormais collectivement à deux. L'administrateur Dominique Ducret a été nommé secrétaire.

5 août 1980

Garage Cornavin SA, a Genève, achat, vente et réparation de voitures automobiles, etc. (FOSC du 20.4.1978, p. 1228). La procuration de Gilbert Tacheron est radiée.

5 août 1980

Société commerciale et financière Gescofi SA, a Genève (FOSC du 25.10.1973, p. 2863). Nouvelle adresse: 46, boulevard Carl-Vogt.

5 août 1980

Société anonyme pour la diversification horlogère SADHO, a Genève (FOSC du 7.2.1977, p. 404). Jean Lebet n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

5 août 1980

Société Immobilière Sybur, a Genève, société anonyme (FOSC du 12.12.1974, p. 3322). Jean-Ed. Kramer n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Philibert Theytaz, de et à Lancy, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 46, boulevard Carl-Vogt, chez Société commerciale et financière Gascofi SA.

5 août 1980

Tradax Genève SA, a Genève, affaires portant sur le commerce international de produits pétroliers, etc. (FOSC du 1.7.1980, p. 2223). Les pouvoirs de James Ray Wilson sont radiés.

5 août 1980

Transair (Suisse) SA, a Meyrin, fabrication et réparation d'avions, etc. (FOSC du 5.9.1979, p. 2839). André Le Roy (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

5 août 1980

Corinfo SA, a Genève, 4, rue du Port. Nouvelle société anonyme. Statuts du 31.7.1980. But: conseils, études, réalisations et gestions dans le domaine de l'informatique. Capital: fr. 60.000, entièrement versé; divisé en 60 actions de fr. 1000 au porteur. Apport en nature: une automobile Jaguar XJ 6, 4.2 l, 1972, pour fr. 10.000, montant entièrement imputé sur le capital. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Harry Romy, de et à Genève, président; Paul Antiochus, de France, à Reigner, Haute-Savoie (F), vice-président, et Daniel Czeszkowski, de Genève, à Vandœuvre, secrétaire; lesquels signent collectivement à deux.

5 août 1980

Geninvest SA, a Genève, 18, promenade St-Antoine, chez Comptadmin SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 22.7.1980. But: toutes opérations financières, mobilières et immobilières, notamment tout investissement en métaux précieux, pierres précieuses. Capital: fr. 50.000, entièrement versé; divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Pierre Aubert, de et à Genève, président; Anton Troxler, de Triengen, à Bernex, et Joseph Stadlmann, de Genève, à Troinex. Signature individuelle du président ou collective à deux des autres membres du conseil.

Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

Aufruf - Sommations - Diffida

Der allfällige Besitzer des Schuldbriefes vom 18. November 1931 per Fr. 5000.-, lastend auf Grundbuch Mämliwil Nr. 77 und Langenbruck Nr. 357, je im 1. Rang, lautend auf die Raiffeisenbank Mämliwil-Ramiswil als Gläubigerin und Roth Hans, 1930, Erwins sel., von Beinwil SO, in Mämliwil, als Schuldner, wird hiermit aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist von der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem Gerichtspräsidenten von Balsthal vorzulegen, widrigenfalls der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (75¹)

4710 Balsthal, den 4. Oktober 1979

Der Amtsgerichtsschreiber von Balsthal

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

2 Inhaberaktien der Grands Magasins Jelmoli SA Zürich, à Fr. 100.- nom., Nm. 25295/96 = 2/1, ohne Couponsbogen.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (994¹)

8004 Zürich, den 29. Mai 1980

Einzelrichter im summarischen Verfahren
des Bezirksgerichtes Zürich

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt: Inhaberschuldbrief über Fr. 12 000.-, dat. 12. Juli 1934, ursprünglich lautend auf Franz Gehringer, geb. 1873, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 1146 (GB 1013, Plan 11), an der Brauerstr. 71, Zürich 4, Pfandtitelverzeichnis 1934 Nr. 308, Grundbuchamt Aussersihl-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (52¹)

8004 Zürich, den 29. Juli 1980

Einzelrichter im summarischen Verfahren
des Bezirksgerichtes Zürich

Le président du Tribunal civil du district de Moudon somme le détenteur inconnu du titre suivant de le déposer au greffe du Tribunal jusqu'au 30 avril 1981, sous peine d'en voir prononcer l'annulation: cédule hypothécaire au porteur de fr. 5000.-, constituée le 9 avril 1968 par Emile Jaton, à Villars-Mendraz, inscrite sous n° 82 816 du registre foncier de Moudon et grevant en 2^e rang les immeubles dont les héritiers du prénommé sont propriétaires à Villars-Mendraz et Sottens. (712¹)

1510 Moudon, le 17 avril 1980

Le président:
J.-P. Nicollier

Kraftloserklärungen

Annulations - Annullamenti

Die 6%ige Inhaber-Kassaobligation Nr. 649 837 der Aarg. Kantonalbank, Zofingen, lautend auf den Inhaber, Fr. 5000.-, fällig am 28. Februar 1980, mit Coupons ab 28. Februar 1978, wird als nichtig und kraftlos erklärt. (1237)

4800 Zofingen, den 15. August 1980

Bezirksgericht Zofingen

Die 7 4/8% Inhaber-Obligations August-Thyssen-Hütte, 1963-78, zu je Fr. 1000.-, Nrn. 15303, 15304, 15305, 15306, 31650, 31651, 31652, werden als nichtig und kraftlos erklärt. (1238)

4800 Zofingen, den 15. August 1980

Bezirksgericht Zofingen

Nach erfolglosem Aufruf ist das Namensparheft Nr. 06-000.808-03 der Zuger Kantonalbank, mit einem Saldo per 31. Dezember 1979 von Fr. 8460.55, kraftlos erklärt worden. (1239)

6301 Zug, den 12. August 1980

Kantonsgerichtspräsidium Zug

Nach erfolglosem Aufruf ist der Inhaberschuldbrief im Betrage von Fr. 5000.-, haftend nach einem Kapitalvorgang von Fr. 475 000.- auf der Liegenschaft Nr. 794 GB Zug, an der Schmidgasse 2, in Zug, kraftlos erklärt worden. (1240)

6301 Zug, den 12. August 1980

Kantonsgerichtspräsidium Zug

Par ordonnance du 12 août 1980, le président du Tribunal II du district de La Chaux-de-Fonds a prononcé l'annulation du titre suivant: Carnet d'épargne n° 61763 du Crédit Foncier Neuchâtelois, à La Chaux-de-Fonds, au capital de fr. 8397.50, valeur au 31 janvier 1980. (1241)

2300 La Chaux-de-Fonds, le 12 août 1980

Le président du Tribunal II:
Claude Bourquin

Par ordonnance du 12 août 1980, le président du Tribunal II du district de La Chaux-de-Fonds a prononcé l'annulation de l'obligation hypothécaire au porteur de fr. 25 000.-, inscrite au registre foncier de La Chaux-de-Fonds le 10 juillet 1939, sous numéro 91, grevant en 2^e rang l'art. 5264 du cadastre de La Chaux-de-Fonds. (1242)

2300 La Chaux-de-Fonds, le 12 août 1980

Le président du Tribunal II:
Claude Bourquin

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

SUNINVEST-Anlagefonds in Liq.

Abschluss des Liquidationsverfahrens

Mit Verfügung vom 29. Juni 1967, publiziert im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 163 vom 15. Juli 1967, verfügte die Eidgenössische Bankkommission, Bern, die Auflösung des SUNINVEST-Anlagefonds und setzte die unterzeichnete Bank, bzw. ihre Amtsvorgängerin Bank Frei, Treig & Co. AG, Zürich, als Liquidatorin ein.

Die Liquidation des SUNINVEST-Anlagefonds ist durchgeführt, und es liegen bei der Liquidatorin Schlussbericht und Schlussabrechnung über das Nettovermögen zur Einsichtnahme auf. Es gelangt eine Liquidationsdividende von Fr. 8.- pro kollektivem Zertifikat zur Ausschüttung.

Die Liquidatorin trifft folgende Verfügung:

1. Die amtliche Liquidation des SUNINVEST-Anlagefonds ist abgeschlossen.

2. Gegen diese Verfügung kann unter Anführung der Gründe binnen 20 Tagen nach der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt bei der Eidgenössischen Bankkommission, Marktgas- se 37, 3011 Bern, schriftlich Beschwerde erhoben werden. (A1142)

8001 Zürich, den 11. August 1980

Die Liquidatorin:
Bank Finalba A.G.
Löwenstrasse 29/31, 8001 Zürich

Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947/15. März 1971)

Das unterzeichnete Departement hat der Firma «Charme», Uhren & Bijouterie, Untere Rebasse 18, Basel, eine Bewilligung zum Totalausverkauf erteilt und der Inhaberin, Frau Gertrud Hertner-Bur, wohnhaft in Selzach SO, eine Sperrfrist bis 28. Februar 1986 auferlegt, innert der sie im Wirtschaftsgebiet des Kantons Basel-Stadt kein gleichartiges Detailgeschäft mehr eröffnen oder sich aktiv an einem solchen beteiligen darf. (A1139)

4001 Basel, den 12. August 1980

Polizei- und Militärdepartement Basel-Stadt
Administrative Dienste

Gasthof Sonne AG Etzgen, in Etzgen AG

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 20. Juni 1980 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich, mit Begründung und Belegen, anzumelden bei der 78 Treuhand AG Zollikon, Bergstrasse 23, 8702 Zollikon ZH. (A1122¹)

8702 Zollikon, den 2. August 1980

Die Liquidatoren:
Albert Jegge/Emil M. Schwaller

Société Immobilière les Rojalets en liquidation, Nyon

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 23 juillet 1980 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, d'ici au 30 août 1980, en mains de M^r Francis Strub, liquidateur, avocat, 34, avenue de Frontenex, case postale 86, 1211 Genève 6. (A 1092¹)

1211 Genève, le 31 juillet 1980

Le liquidateur

Brevesa S.A., à Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 12 août 1980, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à M^r Olivier Gampert, notaire à Genève, 19, rue Général Dufour (case postale 243), 1211 Genève 11. (A1140¹)

1211 Genève, le 12 août 1980

La liquidatrice

Ricerca eredi sconosciuti

(Art. 555 CCS)

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 30 luglio 1980 dell'avv. Nello Bernasconi, Lugano, diffida chiunque ritenesse di essere erede del defunto

Lepori Mario Carlo,

1894, attinente di Sonvico e di Zurigo, e già domiciliato a Lugano, figlio di Giacomo e di Rosa Luisa nata Poletti, deceduto a Lugano il 24 marzo 1980, ad annunciarsi a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente grida. (A1141¹)

6900 Lugano, il 31 luglio 1980

Il pretore:
avv. Sandro Patuzzo

Union Suisse, Compagnie Générale d'Assurances, Genève

Actif

Bilan au 31 décembre 1979

Passif

	Fr.		Fr.	Fr.
Valeurs mobilières:		Fonds propres:		
Obligations et lettres de gage	86 116 881.—	Capital social		13 000 000.—
Actions et parts sociales d'entreprises d'assurances	21 119 558.—	Fonds de réserve		11 000 000.—
Autres actions et parts sociales	23 814 180.—	Réserves spéciales		6 000 000.—
Prêts à des corporations	2 017 375.—	Réserves techniques, réassurances déduites:		
Titres de gage immobilier	18 808 125.—	Réserve pour risques en cours		66 963 429.—
Immeubles	48 821 074.—	Réserves mathématiques des rentes en cours		1 437.—
Placements sur des sociétés immobilières de l'entreprise	1 637 101.—	Réserve pour sinistres à régler		108 713 738.—
Dépôts en espèces auprès de gouvernements et d'associations	3 360.—	Autres réserves techniques		33 193 000.—
Espèces en caisse et avoirs en compte de chèques postaux	3 680 231.—	Comptes courants débiteurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances		9 003 430.—
Avoirs en banques	25 809 062.—	Dépôts pour réassurances cédées		7 738 011.—
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurance	8 425 325.—	Fonds de prévoyance en faveur du personnel	19 604 517.13 ¹⁾	23 048 969.—
Comptes courants créditeurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	9 474 466.—	Autres passifs		3 534 865.—
Dépôts pour réassurances acceptées	19 961 235.—	Solde du compte de profits et pertes		282 196 879.—
Prorata d'intérêts et loyers	3 378 700.—			
Autres actifs	9 130 206.—			
	282 196 879.—			
	Fr.		Fr.	
Garanties accordées	83 050.—	Garanties accordées	83 050.—	

Genève, le 5 juin 1980

Union Suisse, Compagnie Générale d'Assurances
B. Gantenbein R. Meyer¹⁾ Fondation indépendante

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Verordnung
über Preiszuschläge auf Futtermitteln

Änderung vom 28. Juli 1980

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement
verordnet:

I

In Artikel 1 der Verordnung vom 26. Juni 1980 über Preiszuschläge auf Futtermitteln werden die Preiszuschläge auf den nachstehenden Waren wie folgt neu festgesetzt:

Zolltarifnummer	Warenbezeichnung	Preiszuschlag je 100 kg Verzollungs- gewicht / Fr.
ex 0805.20	Haselnüsse, Baumnüsse (Walnüsse), zur Ölfabrikation (Futtermittelfall)	15.50
1001.12	Weizen und Mengkorn, denaturiert:	
	- zu Futterzwecken	16.—
	- zu technischen Zwecken	1.—
1002.12	Roggen, denaturiert:	
	- zu Futterzwecken	13.—
	- zu technischen Zwecken	1.—
ex 1003.01	Gerste:	
	- zu Futterzwecken	20.—
	- Futtergerste	24.—
	- Spitzmalz	24.—
	- zu Speisezwecken	
	- Mahlgerste	14.—
	- Spitzmalz oder zur Spitzmalzfabrikation	8.—
	- zu technischen Zwecken	1.—
ex 1004.01	Hafer:	
	- zu Futterzwecken	16.—
	- zu Speisezwecken	11.20
	- zu technischen Zwecken	1.—
ex 1005.01	Mais:	
	- zu Futterzwecken	20.—
	- zu Speisezwecken	10.—
	- zu technischen Zwecken	1.—
ex 1007.01	Buchweizen, Hirse, Kanariensaat und Sorghum- saat; anderes Getreide:	
	- zu Futterzwecken	
	- vorratspflichtig	16.—
	- nicht vorratspflichtig	20.—
	- zu Speisezwecken	8.—
	- zu technischen Zwecken	1.—
ex 1102.10	Gerste, geschält, zu Speisezwecken	13.25
ex 1102.10	Hafer, geschält zu Speisezwecken	9.90
ex 1102.10	Hirse, geschält, zu Speisezwecken	7.20
ex 1102.14/22	Grütze, Griess usw. (einschl. Flocken) aus Mais oder Reis, zu Futterzwecken	29.—

Zolltarifnummer	Warenbezeichnung	Preiszuschlag je 100 kg Verzollungs- gewicht / Fr.
ex 1107.10	Malz, auch geröstet, ausgenommen solches, bei dessen Verarbeitung Nassstreber anfallen (Bierfabri- kation u. dgl.):	
	- zu Futterzwecken	39.—
	- zu Speisezwecken	15.60
ex 1107.20	Anderes Malzmehl als solches aus Brotgetreide, ausgenommen Malzmehl, bei dessen Verarbeitung Nassstreber anfallen (Bierfabrikation u. dgl.), zu Futterzwecken	39.—
ex 1108.50/52	Stärke; Inulin: zu Futterzwecken	31.—
ex 1201.10	Erdnüsse zur Ölfabrikation (Futtermittelfall) ...	16.45
ex 1201.10	Erdnüsse zur Ölfabrikation in Presswerken (Fut- termittelfall)	18.—
ex 1201.20	Kopra zur Ölfabrikation (Futtermittelfall)	11.45
ex 1201.20	Kopra zur Ölfabrikation in Presswerken (Fut- termittelfall)	13.—
ex 1201.30	Leinsamen zur Ölfabrikation (Futtermittelfall) .	19.20
ex 1201.30	Leinsamen zur Ölfabrikation in Presswerken (Fut- termittelfall)	20.75
ex 1201.30	Rapssamen zur Ölfabrikation (Futtermittelfall) .	16.45
ex 1201.30	Rapssamen zur Ölfabrikation in Presswerken (Futtermittelfall)	18.—
ex 1201.30	Sesamsamen zur Ölfabrikation (Futtermittelfal- fall)	13.95
ex 1201.30	Sesamsamen zur Ölfabrikation in Presswerken (Futtermittelfall)	15.50
ex 1201.50	Palmkerne zur Ölfabrikation (Futtermittelfall) .	16.45
ex 1201.50	Palmkerne zur Ölfabrikation in Presswerken (Fut- termittelfall)	18.—
ex 1201.50	Sonnenblumensamen zur Ölfabrikation, ungeschält (Futtermittelfall)	14.90
ex 1201.50	Sonnenblumensamen zur Ölfabrikation in Press- werken, ungeschält (Futtermittelfall)	16.45
ex 1201.50	Sojabohnen zur Ölfabrikation (Futtermittelfall)	24.20
ex 1201.50	Sojabohnen zur Ölfabrikation in Presswerken (Futtermittelfall)	25.75
ex 1201.30	Ölsamen und Ölfrüchte zur Ölfabrikation, andere als Leinsamen, Palmkerne, Rapssamen, Sesamsa- men, Sonnenblumensamen (ungeschält) oder So- jabohnen (Futtermittelfall)	15.50
ex 50		
1210.	Runkelrüben, Kohlrüben und andere Wurzeln zu Futterzwecken; Heu, Luzerne, Esparsette, Klee, Futterkohl, Lupinen, Wicken und anderes ähnli- ches Futter:	
10	- Heu, roh	8.—
12	- Heu, geschnitten (Häcksel) oder gemahlen	26.—
20	- andere	25.—

Zolltarifnummer	Warenbezeichnung	Preiszuschlag je 100 kg Verzollungs- gewicht/ Fr.
ex 1907.10	Paniermehl, nicht in Verkaufspackungen, zu Futterzwecken	18.—
ex 2304.01	Ölkuchen, Oliventrester und andere Rückstände von der Gewinnung pflanzlicher Öle, zu Futterzwecken: - vorratspflichtig	31.—
	- nicht vorratspflichtig	35.—
2306.	Waren pflanzlichen Ursprungs der als Tierfutter verwendeten Art, anderweitig weder genannt noch inbegriffen	
ex 10	- Trauben- und Obsttrester, zu Futterzwecken ...	24.—
ex 20	- Kaffeessatz und Kamillentreber, getrocknet, zu Futterzwecken	20.—
	- andere, zu Futterzwecken	28.—
ex 3505.01	Dextrine und Dextrinleime, lösliche oder geröstete Stärken, Klebstoffe aus Stärke, zu Futterzwecken	26.—
ex 3906.10	Stärke, veräthert oder verestert, zu Futterzwecken	36.—

II

¹ Die neuen Preiszuschläge finden keine Anwendung auf Tatsachen, die vor ihrer Geltungsdauer eingetreten sind. Für diese Fälle bleiben die früheren Preiszuschläge massgebend.

² Diese Änderung tritt am 1. August 1980 in Kraft.

28. Juli 1980 Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement:
i.V. Chevallaz

Ordonnance concernant des suppléments de prix sur les denrées fourragères

Modification du 28 juillet 1980

Le Département fédéral de l'économie publique
arrête:

I

L'article 1^{er} de l'ordonnance du 26 juin 1980 concernant des suppléments de prix sur les denrées fourragères est modifié comme il suit:

Numeró du tarif douanier	Denrées	Supplément en Fr. par 100 kg brut.
ex 0805.20	Noisettes, noix communes, pour l'extraction de l'huile (déchets pour l'affouragement)	15.50
1001.12	Froment et méteil, dénaturés: - pour l'affouragement	16.—
	- pour usages techniques	1.—
1002.12	Seigle, dénaturé: - pour l'affouragement	13.—
	- pour usages techniques	1.—
ex 1003.01	Orge: - pour l'affouragement	20.—
	- orge fourragère	24.—
	- légèrement germée	24.—
	- pour l'alimentation humaine	
	- orge pour la mouture	14.—
	- légèrement germée ou destinée à subir un commencement de germination	8.—
	- pour usages techniques	1.—
ex 1004.01	Avoine: - pour l'affouragement	16.—
	- pour l'alimentation humaine	11.20
	- pour usages techniques	1.—
ex 1005.01	Mais: - pour l'affouragement	20.—
	- pour l'alimentation humaine	10.—
	- pour usages techniques	1.—
ex 1007.01	Sarrasin, millet, alpiste et graines de sorgho; autres céréales: - pour l'affouragement	16.—
	- sujettes au stockage obligatoire	20.—
	- non sujettes au stockage obligatoire	8.—
	- pour l'alimentation humaine	8.—
	- pour usages techniques	1.—
ex 1102.10	Orge, mondé, pour l'alimentation humaine ..	13.25
ex 1102.10	Avoine, décortiquée, pour l'alimentation humaine	9.90
ex 1102.10	Millet, mondé, pour l'alimentation humaine ..	7.20
ex 1102.14/22	Gruaux, semoules, etc. (flocons compris), de maïs ou de riz, pour l'affouragement	29.—

Numeró du tarif douanier	Denrées	Supplément en Fr. par 100 kg brut
ex 1107.10	Malt, même torréfié, sauf celui dont la transformation produit des drèches fraîches (fabrication de la bière, et similaire) - pour l'affouragement	39.—
	- pour l'alimentation humaine	15.60
ex 1107.20	Farine de malt autre que celle de céréales panifiables, sauf celle dont la transformation produit des drèches fraîches (fabrication de la bière, et similaire), pour l'affouragement	39.—
ex 1108.50/52	Amidons et féculés; inuline: pour l'affouragement	31.—
ex 1201.10	Arachides pour l'extraction de l'huile (déchets pour l'affouragement)	16.45
ex 1201.10	Arachides pour l'extraction de l'huile à la presse (déchets pour l'affouragement)	18.—
ex 1201.20	Coprah pour l'extraction de l'huile (déchets pour l'affouragement)	11.45
ex 1201.20	Coprah pour l'extraction de l'huile à la presse (déchets pour l'affouragement)	13.—
ex 1201.30	Graines de lin pour l'extraction de l'huile (déchets pour l'affouragement)	19.20
ex 1201.30	Graines de lin pour l'extraction de l'huile à la presse (déchets pour l'affouragement)	20.75
ex 1201.30	Graines de colza pour l'extraction de l'huile (déchets pour l'affouragement)	16.45
ex 1201.30	Graines de colza pour l'extraction de l'huile à la presse (déchets pour l'affouragement)	18.—
ex 1201.30	Graines de sésame pour l'extraction de l'huile (déchets pour l'affouragement)	13.95
ex 1201.30	Graines de sésame pour l'extraction de l'huile à la presse (déchets pour l'affouragement) ..	15.50
ex 1201.50	Palmistes pour l'extraction de l'huile (déchets pour l'affouragement)	16.45
ex 1201.50	Palmistes pour l'extraction de l'huile à la presse (déchets pour l'affouragement)	18.—
ex 1201.50	Graines de tournesol pour l'extraction de l'huile, non décortiquées (déchets pour l'affouragement)	14.90
ex 1201.50	Graines de tournesol pour l'extraction de l'huile à la presse, non décortiquées (déchets pour l'affouragement)	16.45
ex 1201.50	Fèves de soja pour l'extraction de l'huile (déchets pour l'affouragement)	24.20
ex 1201.50	Fèves de soja pour l'extraction de l'huile à la presse (déchets pour l'affouragement)	25.75
ex 1201.30	Graines et fruits oléagineux pour l'extraction de l'huile, autres que graines de lin, palmistes, graines de colza, graines de sésame, graines de tournesol (non décortiquées) ou fèves de soja (déchets pour l'affouragement)	15.50
ex 50	1210. Betteraves fourragères, rutabagas, racines fourragères; foin, luzerne, sainfoin, trèfle, choux fourragers, lupin, vesces et autres produits fourragers similaires	
	1210.10 - foin, entier	8.—
	12 - foin, hâché ou moulu	26.—
	20 - autres	25.—
ex 1907.10	Chapelure, non représentée en emballages de vente, pour l'affouragement	18.—
ex 2304.01	Tourteaux, grignons d'olives et autres résidus de l'extraction des huiles végétales, pour l'affouragement - sujets au stockage obligatoire	31.—
	- non sujets au stockage obligatoire	35.—
2306.	Produits d'origine végétale de la nature de ceux qui sont utilisés pour la nourriture des animaux, non dénommés ni compris ailleurs	
ex 10	- Marcs de raisin et de fruits, pour l'affouragement	24.—
ex 20	- Marcs de café et résidus de camomille, séchés, pour l'affouragement	20.—
	- autres, pour l'affouragement	28.—
ex 3505.01	Dextrine et colles de dextrine, amidons et féculés solubles ou torréfiés, colles d'amidon ou de féculé, pour l'affouragement	26.—
ex 3906.10	Amidon ou féculé, éthérifié ou estérifié, pour l'affouragement	36.—

II

¹ Les suppléments de prix fixés antérieurement à l'entrée en vigueur de la présente ordonnance restent applicables aux faits qui se sont produits avant celle-ci.

² La présente modification entre en vigueur le 1^{er} août 1980.

28 juillet 1980 Département fédéral de l'économie publique:
e.r. Chevallaz

Kernkraftwerk Leibstadt AG Leibstadt (Kanton Aargau)

Aktionäre:

Aare-Tessin AG für Elektrizität, Olten
Aargauisches Elektrizitätswerk, Aarau
Badenwerk Aktiengesellschaft, Karlsruhe
Bernische Kraftwerke AG Beteiligungsgesellschaft, Bern
Centralschweizerische Kraftwerke, Luzern
Elektrizitäts-Gesellschaft Laufenburg AG, Laufenburg
Elektrowatt AG, Zürich
Kraftübertragungswerke Rheinfelden, Rheinfelden
Kraftwerk Laufenburg, Laufenburg
Motor-Columbus AG, Baden
Nordostschweizerische Kraftwerke AG, Baden
S.A. l'Energie de l'Ouest-Suisse, Lausanne
Schweizerische Bundesbahnen, Bern

Die Aktionäre haben sich verpflichtet, die Jahreskosten der Gesellschaft, welche insbesondere auch die Anleihezinsen und die Rückzahlung der Obligationen anleihen umfassen, im Verhältnis ihrer Beteiligung am Aktienkapital zu übernehmen.

5 1/2 % Anleihe 1980-92 von Fr. 100000000

(je nach Zeichnungsergebnis bleibt eine Erhöhung bis auf maximal Fr. 125000000 vorbehalten)

zur teilweisen Finanzierung der Kernkraftwerkanlage in Leibstadt.

Laufzeit längstens 12 Jahre
Emissionspreis 100,50 %
Zeichnungsfrist 15. bis 21. August 1980, mittags
Liberierung auf den 15. September 1980
Kotierung in Zürich, Basel, Bern, Genf und Lausanne

Zeichnungsscheine stehen bei den Banken zur Verfügung.

Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerische Volksbank
Bank Leu AG
Hentsch & Cie.
Lombard, Odier & Cie.
A. Sarasin & Cie
Privatbank und Verwaltungsgesellschaft

Aargauische Kantonalbank
Zürcher Kantonalbank
Kantonalbank von Bern
Luzerner Kantonalbank
Waadtländer Kantonalbank
Solithurner Kantonalbank
Urner Kantonalbank
Kantonalbank Schwyz

Valoren-Nummer 111 966

Bayer Finance SA, Luxemburg

8 1/2 % Anleihe 1974-89 von sFr. 60 000 000

(Valoren-Nummer 592 610)

Die oben erwähnte Anleihe wird in Übereinstimmung mit Ziffer 3 der Anleihebedingungen vorzeitig auf den

20. November 1980
zu 102% des Nennwertes

gekündigt. Vom obgenannten Datum an können daher die Obligationen samt den nicht verfallenen Coupons per 20. November 1981 und folgende bei den auf den Titeln erwähnten Banken zur Rückzahlung eingereicht werden.

Aus Auftrag:
Schweizerische Kreditanstalt

Luftseilbahnen Samnaun AG, Samnaun

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, 30. August 1980, 14 Uhr, im Restaurant Alp Trida-Sattel.

Traktanden:

1. Begrüssung.
2. Wahl des Tagesbüros.
3. Protokoll der Generalversammlung vom 23. November 1979.
4. Abnahme des Geschäftsberichtes.
5. Genehmigung der Jahresrechnung mit Bilanz per 31. Mai 1980.
6. Bericht der Kontrollstelle.
7. Entlastung der Verwaltungsorgane.
8. Wahlen:
 - a. des Verwaltungsrates;
 - b. der Kontrollstelle.
9. Varia.

Jahresrechnung und Geschäftsbericht für den Zeitraum vom 31. Mai 1979 bis 31. Mai 1980 sowie das Protokoll der Generalversammlung vom 23. November 1979, liegen ab 20. August 1980 an der Talstation der Luftseilbahnen Samnaun AG zur Einsichtnahme auf.

Das Tagesbüro ist am 30. August 1980, ab 13 Uhr, an der Talstation geöffnet. Anträge der Aktionäre zuhanden der Generalversammlung sind bis spätestens 20. August 1980 schriftlich einzureichen.

Zum Bezug der Zutrittskarten zur Generalversammlung ist die Vorweisung der Aktien-titel oder des Depotscheins einer Bank unerlässlich. Dem Depotschein der Bank muss klar entnommen werden können, dass die Aktien während der Dauer der Generalversammlung deponiert und für den Verkauf gesperrt sind.

7551 Samnaun, den 7. August 1980

Der Verwaltungsrat

Büro-Fürer AG, Zürich

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, 26. August 1980, 10 Uhr, Hardturmstrasse 76, 8005 Zürich.

Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 28. August 1979.
2. Jahresbericht und Jahresrechnung 1979/80.
3. Bericht der Kontrollstelle.
4. Beschluss über die Gewinnverwendung.
5. Entlastung der Verwaltung und Geschäftsleitung.
6. Statutarische Wahlen.
7. Varia.

Gemäss Statuten und Art. 696 OR liegen Geschäftsbericht, Jahresrechnung und der Vorschlag für die Gewinnverwendung ab 14. August 1980 am Sitz der Gesellschaft, Hardturmstrasse 76, zur Einsicht durch die Aktionäre auf.

Eintrittskarten für die Generalversammlung können bis zum 22. August 1980 am Sitz der Gesellschaft, oder durch die Bank Leu AG, Zürich; Schweiz. Kreditanstalt, Zürich; Schweiz. Bankgesellschaft, Zürich; Schweiz. Bankverein, Zürich; Schweiz. Volksbank, Zürich, bezogen werden. Die Abgabe erfolgt gegen Ausweis der Hinterlegung der Aktien, oder gegen deren Hinterlage am Sitz der Gesellschaft, oder bei obgenannten Banken bis zum Tage nach der Generalversammlung.

Aktionäre, die sich durch einen andern Aktionär vertreten lassen wollen, bitten wir, die Vollmacht auf der Rückseite der Eintrittskarte auszufüllen.

Zürich, den 14. August 1980

Büro-Fürer AG
Der Verwaltungsrat

BLG

Basler Lagerhaus- & Speditionsgesellschaft AG

Der Coupon Nr. 13 wird vom 15. August 1980 an mit netto Fr. 45.50 (Bruttodividende Fr. 70.- abzüglich 35% Verrechnungssteuer) beim Schweizerischen Bankverein, Basel, eingelöst.

Parc des Sports, Château-d'Oex SA

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués en.

assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 29 août 1980, à 20 h. 30, à la buvette du «Parc des Sports», à Château-d'Oex.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil.
2. Lecture des comptes 1979/1980.
3. Rapport de la commission de vérification et approbation des comptes.
4. Nomination du conseil de contrôle.
5. Nomination du conseil d'administration.
6. Budget 1980/1981.
7. Divers - Propositions individuelles.

Les actionnaires voudront bien se munir de leurs titres ou certificat de dépôt.

Le conseil d'administration

Emballages Techniques SA Plan-les-Ouates

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

mardi 16 septembre 1980, à 16 h., à l'Hostellerie de la Vendée, 28, chemin de la Vendée, 1213 Petit-Lancy GE.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Approbation des comptes de l'exercice 1979.
3. Affectation des résultats de l'exercice 1979.
4. Décharge au conseil d'administration pour sa gestion.
5. Nominations statutaires.

Le bilan et le compte de profits et pertes, le rapport des contrôleurs et le rapport de gestion sont à la disposition des actionnaires au siège social, à partir du 5 septembre 1980.

Le conseil d'administration

Società Anonima Ferrovie Luganesi

Convocazione azionisti

Gli azionisti sono convocati in

assemblea generale ordinaria

per il giorno di martedì 2 settembre 1980, alle ore 18, nella sala dell'Albergo Zita, a Ponte Tresa.

Trattande:

1. Approvazione del rapporto di gestione, dei conti e bilancio 1979.
2. Nomine statutarie.
3. Eventuali.

I conti e il rapporto di gestione nonché il rapporto dei revisori sono visibili presso la direzione della società.

Per partecipare all'assemblea gli azionisti dovranno depositare le proprie azioni presso la direzione FLP o presso un Istituto bancario non più tardi di martedì 26 agosto 1980. La ricevuta di deposito servirà da carta di ammissione all'assemblea.

L'assemblea sarà preceduta da una visita ai nuovi impianti FLP di Ponte Tresa, alle ore 17.30.

Ponte Tresa, l'8 agosto 1980

Per il consiglio d'amministrazione
Il presidente: Ing. Ugo Sadis
Il segretario: dir. Marco Pessi

AB Electrolux

(Numéro de valeur 612 884)

Augmentation de capital

Les propositions du conseil d'administration ayant été acceptées par l'assemblée générale des actionnaires du 23 mai 1980, le capital social de notre société est porté de 964,2 à 1205,25 millions de Cr. suéd. par la création d'actions nouvelles entièrement libérées par nos soins. Les titres nouveaux seront en tous points semblables aux actions actuelles dès leur parution et offerts aux actionnaires à raison de

1 action gratuite pour 4 anciennes

L'attribution des actions nouvelles aura lieu en septembre sur les certificats d'actions anciennes enregistrés jusqu'au 15 août 1980 et ceux-ci se traiteront aux bourses de Stockholm et Genève ex-droit d'attribution dès le 14 août 1980.

Pour les certificats circulant en Suisse, enregistrés au nom de la Société Nominée de Genève (représentée par Pictet & Cie) ou de la Société de Banque Suisse, les bénéficiaires voudront bien en temps voulu déposer leurs titres auprès des domiciles respectifs, pour l'estampillage, l'achat ou la vente des rompus de droits et l'obtention des actions gratuites.

Les droits d'attribution ne seront pas négociés à la bourse de Genève.

Stockholm, août 1980

Le comité de direction

Genmet SA, Versoix

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 29 août 1980, à 10 h., en les locaux de la Fiduciaire Jean-Pierre Rivara SA, 4, rue de l'Université, à Genève.

Avec ordre du jour suivant:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1979.
2. Rapport de l'organe de contrôle sur les comptes dudit exercice.
3. Approbation des comptes, décisions concernant les résultats et décharges à donner au conseil d'administration.
4. Changement de siège.
5. Mise en liquidation de la société et nomination d'un liquidateur.
6. Divers.

Le bilan, le compte de pertes et profits, le rapport de gestion ainsi que celui des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires auprès de la direction de la société, 189A, route de la Capite, Coligny.

Siorc, Congress Service SA

Messieurs les actionnaires de la société sont convoqués en

assemblée générale

le 27 août 1980, à 14 h. 30, au siège de la société, 32, rue de Zurich, à Genève.

L'ordre du jour est déposé au siège de la société.

Valtra Inc., Panama

Le dividende pour l'exercice 1979-1980 est payable dès le 15 août 1980 auprès des banques suivantes:

- Société de Banque Suisse, Bâle et Neuchâtel
- Banque Cantonale Neuchâteloise, Neuchâtel
- Swiss Bank Corporation, New York (USA)

contre présentation du coupon n° 33 à raison de US \$ 14.50 par coupon.

CLIMATISATION

White-Westinghouse

... pour votre bien-être

WESTELECTRO SA

1, chemin des Pyramides
1007 LAUSANNE Tél. 021 2410 44
17, rue Dancet
1205 GENEVE Tél. 022 29 70 11

Telefon-beantworter
mit 10% Rabatt.

Hörprobe: 01 6942 40
Verkauf: 01 2514632

Neues Sonderheft

Haushaltungsrechnungen von Unselbständig-erwerbenden 1975

Sonderheft Nr. 92 dar. Volkswirtschaft.

Letztes wurde eine Untersuchung über die Lebenshaltung von privaten Haushalten in den Jahren 1956 bis 1975 durchgeführt und publiziert. Eine ausführliche Berichterstattung über die erweiterte Erhebung im Jahre 1975 ist angesichts der grossen Bedeutung der funktionalen Zusammenhänge zwischen der Ausgaben- und den Einkommens- und den Einkommens- und den Ausgaben- der Haushalte, der registrierten Zugehörigkeit sowie der beruflichen Stellungen der Erhebungsgegenstände sichergestellt. Die Fülle an interessanten Informationen dürften den Nachteil des zeitlichen Abstandes zwischen Erhebung und Publikation bei weitem überwiegen.

Der Preis das Einzelheftes beträgt Fr. 26.-. Voreinzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30-520, Schwabacher, Handels- ambiet, Bern. Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzelzahlungschaines anzubringen.

Garage

A louer Bas-Valais entrée autoroute

atelier de réparations

avec Station service.

Chiffre d'affaire garanti.

S'adresser sous chiffre à P. 36-10038, Publicitas, 1870 Monthey.

Café-restaurant
région Bas-Valais

cherché

gerant

avec certificat (petite restauration).

S'adresser sous chiffre à P. 36-10037, Publicitas, 1870 Monthey.

Aus 18karätigem Gold Juwelen-Kopien

unglaublich repräsentativ mit dem synth. Schmuckstein system, der aussteht wie lapidäre Brillanten, wie diese geschliffen ist, aber nur einen Bruchteil davon kostet, z. B. Einkräftler in 750-Welsgold-Fassung DM 633.-, mit Trage-Garnelen - Auch mit synth. Rubin, synth. Saphir und emeraldgrünen Dubletten verarbeitet - Von Tausenden getragen, von Millionen unerkannt. - 120-Selten-Fabrikat mit 3000 Wahlmöglichkeiten unveränderlich.

Schäfer-Schmuck, Postfach 17463
D-6940 Weinheim
Telefon: Tag + Nacht 0249 82 01 - 5 41 41

Montegrotto

9 Tage Fr. 590.-, 18 Tage Fr. 950.-
Vollpension inkl. Bäder Hotel Apollo
Adriatico, Antoniano, Des Bains
Abiahrt jeden Samstag

Loire-Schlösser

4 Tage VP Fr. 390.-
Dat.: 15.-19. 9. + 22.-26. 9. 80

Portoroc-Jugoslawien

5 Tg. 290.-/340.-, 12 Tg. 475.-/585.-
geheizte Meer-Hallenbäder

Florenz-Rom-Pisa

Fr. 760.- (8 Tage VP) 6.-13. 9. 80
21.-28. 9. + 11.-18. 10. 80

Cinque-Terre 7 Tg. Fr. 580.-, 4. Okt.

GRATIS erhalten Sie unser Jahresprogramm

E. Weber-Carrelsen AG
Austrasse 2
4153 Reinach
061 76 55 77

Nouvelle publication

Budgets de ménages salariés 1975

92^e numéro spécial de «La Vie économique».

La précédente enquête d'empire comparable sur le niveau de vie des ménages privés rattachés aux années 1956 à 1978 et ses résultats ont été publiés en 1974. La grande importance des relations fonctionnelles qui existent entre, d'une part, le structure des dépenses et, d'autre part, le revenu, la taille du ménage, la région de domicile ainsi que la situation professionnelle du chef du ménage illustre certainement un compte rendu minutieux des résultats de l'enquête menée en 1975 sur une grande échelle. L'abondance d'informations intéressantes l'importance sans doute de beaucoup sur l'inconvénient du temps écoulé entre l'époque de l'enquête et celle de la publication.

Prix: 26 francs. Envoi contre virement préalable sur le compte de chèques postaux 30-520 de la Faillite officielle de la commune de commarca, Berna. Prière de mentionner la commande au verso du coupon du bulletin de versement.

EUROFIMA

Europäische Gesellschaft für die Finanzierung von Eisenbahnmateriale Basel

Rückzahlung von Obligationen der

5% Anleihe 1972-89 (November)

(Valorennummer 105 272)

Gemäss Amortisationsplan sind per 10. November 1980 Titel im Nennwert von Fr. 3 180 000.- zu tilgen. Diese Titel, deren Nummern nachstehend aufgeführt sind, wurden am 8. August 1980 bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, ausgelöst und gelangen ab 10. November 1980 zum Nennwert kostenfrei zur Rückzahlung. Sie sind zu diesem Zweck mit sämtlichen nicht verfallenen Coupons bei einer auf den Titeln erwähnten offiziellen Zahlstelle einzuziehen. Die Verzinsung dieser Obligationen hört mit dem Verfalltag auf. Nach dem 10. November 1980 beträgt der Anleihebetrag noch Fr. 38 280 000.- nom.

420 Obligationen à Fr. 1000.- nom.

13	260	627	975	1204	1541	1855	2151	2413	2816	3084	3497	3741	3986	4338	4741	5008	5298	5684	6099
62	308	635	986	1216	1588	1876	2177	2432	2839	3107	3498	3751	4011	4370	4775	5018	5333	5689	6113
64	311	866	987	1223	1627	1895	2201	2445	2843	3132	3500	3770	4028	4393	4778	5024	5357	5693	6115
76	345	671	1000	1245	1639	1897	2203	2483	2850	3152	3501	3771	4030	4438	4779	5044	5374	5725	6155
78	349	677	1007	1267	1658	1907	2205	2491	2857	3154	3507	3787	4032	4444	4805	5093	5380	5731	6162
80	362	704	1015	1269	1698	1981	2210	2512	2858	3180	3514	3795	4046	4454	4810	5102	5383	5743	6229
85	378	718	1017	1276	1699	1989	2217	2517	2873	3188	3554	3797	4051	4486	4811	5105	5399	5757	6298
102	435	761	1031	1298	1731	2012	2219	2539	2905	3195	3558	3813	4068	4528	4848	5115	5402	5766	6312
109	466	811	1033	1362	1733	2016	2230	2573	2918	3214	3617	3829	4091	4544	4862	5119	5443	5775	6317
113	494	822	1043	1367	1739	2025	2242	2590	2920	3239	3624	3839	4102	4569	4889	5140	5445	5892	6356
115	500	833	1051	1369	1746	2035	2243	2600	2927	3242	3625	3853	4203	4570	4902	5150	5460	5906	6358
115	513	841	1060	1381	1749	2038	2244	2608	2946	3254	3631	3865	4205	4584	4910	5195	5461	5960	6372
163	529	854	1077	1397	1762	2050	2258	2636	2968	3266	3632	3878	4231	4594	4915	5200	5468	5969	6379
166	541	895	1113	1398	1776	2061	2275	2648	2984	3312	3644	3895	4232	4586	4925	5213	5500	5900	6383
170	545	896	1116	1411	1792	2062	2295	2660	3028	3390	3661	3900	4241	4674	4928	5221	5519	5991	6397
172	546	901	1118	1425	1793	2066	2306	2681	3042	3396	3667	3910	4277	4677	4930	5232	5528	5997	6398
188	555	903	1121	1432	1800	2078	2313	2720	3047	3397	3668	3912	4280	4687	4931	5243	5529	6027	6400
208	556	928	1162	1468	1807	2084	2332	2742	3061	3428	3682	3923	4281	4700	4933	5246	5547	6066	6403
228	577	960	1174	1475	1813	2089	2346	2761	3062	3465	3704	3938	4285	4711	4944	5255	5515	6081	6430
231	580	961	1183	1487	1827	2115	2369	2768	3064	3483	3734	3943	4293	4713	4949	5256	5523	6082	6451
232	613	966	1118	1497	1850	2133	2389	2790	3066	3484	3738	3968	4295	4736	5001	5283	5631	6088	6460

452 Obligationen à Fr. 5000.- nom.

6516	6878	7206	7712	8066	8380	8623	8943	9316	9733	10048	10352	10614	10943	11303	11650	12098	12530	12997	13323
6519	6879	7219	7745	8072	8385	8638	8946	9341	9735	10075	10356	10617	10944	11311	11680	12143	12542	13011	13331
6546	6903	7308	7747	8090	8388	8653	8955	9351	9770	10078	10363	10619	10951	11350	11705	12144	12546	13020	13333
6554	6904	7357	7751	8114	8401	8656	8961	9361	9781	10082	10366	10652	11013	11398	11715	12153	12586	13025	13335
6565	6909	7392	7759	8121	8403	8658	8963	9363	9783	10084	10367	10653	11014	11399	11716	12154	12587	13026	13336
6613	6931	7407	7779	8155	8428	8752	9000	9387	9805	10098	10369	10657	11059	11394	11732	12194	12593	13040	13342
6618	6933	7432	7787	8159	8439	8761	9003	9415	9809	10101	10418	10661	11060	11398	11735	12201	12598	13061	13344
6619	6981	7446	7789	8162	8451	8764	9003	9488	9910	10109	10425	10670	11076	11403	11773	12214	12619	13062	13444
6627	7004	7475	7800	8164	8462	8775	9056	9539	9930	10112	10439	10673	11094	11404	11803	12218	12635	13105	13486
6693	7083	7553	7913	8217	8525	8844	9184	9610	9957	10209	10532	10795	11177	11478	11873	12314	12660	13112	13488
6633	7057	7514	7827	8179	8470	8810	9083	9580	9946	10152	10465	10683	11109	11423	11837	12234	12675	13123	13494
6638	7069	7519	7835	8191	8476	8826	9134	9595	9948	10163	10476	10692	11114	11446	11838	12249	12698	13123	13525
6643	7070	7534	7882	8207	8482	8832	9156	9598	9951	10194	10497	10693	11128	11454	11839	12281	12749	13140	13534
6667	7075	7543	7905	8210	8514	8838	9157	9602	9956	10207	10515	10699	11158	11476	11848	12308	12778	13143	13535
6743	7089	7577	7923	8221	8526	8850	9186	9633	9962	10210	10548	10804	11178	11487	11893	12354	12858	13149	13591
6772	7096	7610	7929	8236	8529	8851	9202	9637	9963	10218	10563	10816	11179	11523	11916	12327	12884	13224	
6782	7103	7617	7948	8263	8537	8870	9212	9638	9964	10229	10571	10822	11184	11531	11943	12356	12896	13229	
6784	7139	7657	7971	8287	8549	8874	9246	9666	9973	10248	10573	10833	11185	11547	11962	12364	12927	13261	
6794	7176	7677	7972	8273	8553	8886	9271	9672	9981	10260	10576	10836	11190	11596	11980	12494	12924	13292	
6826	7180	7678	7980	8281	8577	8907	9274	9679	9995	10287	10578	10843	11203	11601	12042	12498	12944	13308	
6827	7184	7696	8024	8283	8580	8909	9275	9695	10003	10288	10595	10934	11210	11626	12048	12506	12956	13313	
6841	7201	7704	8039	8350	8616	8939	9289	9713	10041	10303	10600	10938	11214	11634	12057	12518	12994	13322	

5 Obligationen à Fr. 100 000.- nom.

13619	13632	13647	13654	13665
-------	-------	-------	-------	-------

Von den Auslosungen der Vorjahre sind folgende Obligationen noch nicht eingelöst worden:

per 10. November 1977:
Titel à Fr. 1000.- nom.: 5353

per 10. November 1978:
Titel à Fr. 1000.- nom.: 4031 4041 4042 6394
Titel à Fr. 5000.- nom.: 8042

per 10. November 1979:
Titel à Fr. 1000.- nom.: 216 672 1772 3825 4898
423 678 2076 4369 5392
465 906 2941 4432
570 1847 3145 44

ATT, Agence de Travail Temporaire SA

Les actionnaires de la société sont convoqués en assemblée générale ordinaire des actionnaires

fixée au mardi 26 août 1980, à 11 h., en l'étude de M^{re} Patry, Junet et Simon, 15, boulevard des Philosophes, 1205 Genève.

Ordre du jour:

1. Lecture du procès-verbal de l'assemblée générale précédente.
2. Rapport de l'administration.
3. Rapport de l'organe de contrôle.
4. Approbation du bilan et du compte de pertes et profits au 31 décembre 1979.
5. Décharge à l'administration pour l'exercice 1979.
6. Désignation du contrôleur aux comptes.
7. Divers.

Genève, le 15 août 1980

L'administration

Injeux SA, Genève

Les actionnaires sont convoqués à l'assemblée générale ordinaire

le vendredi 5 septembre 1980, à 11 h., dans les bureaux de Télé-Restaurant, André Curchod, 12, route des Acacias, 1227 Genève.

L'ordre du jour sera le suivant:

1. Rapport de gestion.
2. Rapport du contrôleur aux comptes.
3. Approbation des rapports et des comptes annuels.
4. Décharge aux administrateurs.
5. Nominations d'administrateurs.
6. Nominations statutaires.
7. Décisions sur l'avenir de la société.
8. Propositions individuelles et divers.

Le conseil d'administration

Insérer Sie im SHAB!

Ihr neuer Firmensitz in Süddeutschland

Zu verkaufen im Raum Freiburg-Offenburg (Stadt Ettenhelm)

vielseitig nutzbare Industrie-/ Gewerbeliegenschaft

Grundstücksgrösse ca. 3900 m², Nutzfläche ca. 1100 m² (Fabrikations-/ Lagerräume und Büros), Nähe Autobahnanschluss, grosse Landreserve, überdachte Rampeanlage, Palettenregal 120 m, gute Lkw-Zufahrt, Parkplätze, Zentralheizung mit Warmwasserversorgung, moderne Beleuchtungsanlagen, Telefon und Telex, Bestzustand, Baujahr 1971, Verkaufspreis DM 820 000.-, Finanzierung geregelt, Leasing möglich.

Anfragen erbeten an: Aerochemie AG, Lärchenweg 5, 8802 Kllchberg, Tel. 01 715 25 76.

Anwälte, Treuhänder, Ingenieure speziell praktisch für Sie «Hochstapler»-Archiv-Elemente

Einzel-Schubladen-Elemente, leicht, stabil, Aufstellen ohne Werkzeug. Sie können mit 0,25 m² beginnen, z. B.: 300 kg Akten p e r f e k t archiviert für Fr. 290.-. Bis zur Decke stapelbar. Ordnung nach Mass. Blitz-Zugriff je Einzeldossier. Für alle Mappen, Ordnerhefte, Kuvertaschen, total Loseblatt, Prospekte... auf A4 basierend oder auch für Folioformat.

Schnellinformation durch Ludwig Poppe & Co., Bergstr. 5, 5036 Oberentfelden oder einfach per Telefon 064 43 30 00 auf unser Band sprechen: Ihre Firma, Ihren Namen, Ihre Tel.-Nr. - Wir rufen auf unsere Kosten zurück.

Disques NCR 656

parfait état à vendre, ainsi que meubles de classement.

Prix à discuter.

Téléphoner au 021 20 15 61, Interne 64, de 8 h. à 12 h., du lundi au vendredi.

Transitgas AG, Zürich

Rückzahlung von Obligationen der

6% Anleihe 1972-90

Valorennummer 125 201

Gemäss den Emissionsbedingungen sind per 15. November 1980 Obligationen im Nennwert von Fr. 3 300 000.- zu tilgen. Von diesem Betrag sind Fr. 250 000.- nom. Obligationen am Markt zurückgekauft worden. Die restlichen Titel von Fr. 3 050 000.- nom., deren Nummern nachstehend aufgeführt sind, wurden am 8. August 1980 bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, ausgelost und gelangen ab 15. November 1980 zum Nennwert spesenfrei zur Rückzahlung. Sie sind zu diesem Zweck mit sämtlichen nicht verfallenen Coupons bei einer auf den Titeln erwähnten offiziellen Zahlstelle einzureichen. Die Verzinsung dieser Obligationen hört mit dem Verfalltag auf. Nach dem 15. November 1980 beträgt der Anteilhebbetrag noch Fr. 45 200 000.- nom.

415 Obligationen à Fr. 1000.- nom.

10 564	853 1206	1454 1837	2121 2466	2781 3093	3514 3904	4296 4634	5333 5842	6344 6779	7242 7588
103 569	856 1210	1489 1853	2122 2475	2789 3111	3550 3918	4308 4635	5378 5877	6808 7249	7595
129 601	871 1220	1516 1878	2131 2484	2838 3122	3585 3919	4311 4662	5372 5905	6389 6859	7261 7605
153 602	943 1241	1537 1893	2152 2507	2851 3128	3586 3920	4319 4676	5379 5934	6425 6863	7266 7626
158 603	985 1250	1546 1899	2158 2513	2862 3144	3605 3926	4334 4678	5393 5946	6446 6866	7292 7647
166 627	991 1270	1548 1919	2168 2521	2888 3145	3620 3936	4335 4691	5437 5968	6491 6868	7294 7662
192 637	1008 1273	1558 1928	2190 2534	2896 3210	3677 3937	4365 4740	5496 5995	6518 6885	7300 7679
194 644	1011 1285	1565 1941	2195 2553	2902 3216	3687 3942	4366 4808	5526 6007	6521 6955	7315 7682
250 655	1060 1300	1580 1951	2261 2579	2927 3243	3700 3996	4386 4943	5536 6110	6566 6967	7316 7691
263 656	1068 1301	1583 1971	2265 2580	2955 3274	3709 4029	4393 4988	5551 6114	6570 6978	7345 7713
279 657	1084 1319	1606 1975	2271 2581	2956 3286	3721 4047	4406 4988	5552 6121	6571 7001	7379 7727
283 669	1088 1336	1614 1983	2275 2596	2973 3302	3793 4080	4432 5030	5594 6122	6572 7021	7412 7759
288 700	1096 1339	1623 2014	2294 2604	2980 3317	3828 4090	4433 5091	5592 6143	6577 7043	7447 7764
309 702	1099 1341	1637 2024	2302 2629	2984 3332	3836 4104	4475 5093	5593 6236	6583 7088	7448 7778
354 708	1139 1356	1686 2030	2376 2650	3020 3352	3844 4132	4495 5099	5595 6238	6606 7132	7485 7794
446 718	1139 1356	1756 2031	2379 2670	3021 3365	3856 4143	4552 5170	5733 6264	6634 7132	7514 7823
466 719	1140 1368	1764 2051	2384 2680	3038 3366	3866 4171	4554 5176	5764 6269	6698 7168	7518
467 724	1156 1384	1771 2059	2404 2685	3062 3464	3870 4189	4558 5200	5778 6295	6702 7200	7519
469 742	1179 1405	1780 2072	2428 2720	3073 3469	3872 4201	4587 5235	5783 6306	6745 7234	7522
497 790	1190 1437	1807 2080	2445 2728	3074 3491	3880 4202	4602 5256	5785 6318	6774 7236	7569
514 835	1193 1442	1823 2102	2460 2760	3075 3492	3902 4246	4626 5265	5821 6328	6776 7240	7586

527 Obligationen à Fr. 5000.- nom.

7921 8442	8885 9387	9780 10356	10860 11327	11883 12446	13030 13636	14098 14650	15364 15942	16493 17075	17554 18106
7923 8466	8887 9388	9822 10379	10868 11386	11922 12468	13098 13637	14103 14680	15376 15973	16494 17106	17568 18109
7955 8472	8936 9389	9861 10443	10906 11411	11950 12498	13104 13639	14110 14702	15376 15983	16508 17140	17569 18110
8010 8506	8960 9390	9910 10464	10921 11434	11984 12523	13113 13642	14120 14713	15381 15992	16517 17147	17579 18120
8037 8516	9002 9425	9923 10489	10926 11449	12025 12534	13168 13676	14161 14791	15396 16003	16542 17159	17585 18121
8051 8535	9007 9439	9925 10481	10934 11461	12039 12542	13261 13701	14201 14747	15425 16004	16550 17168	17597 18127
8070 8539	9008 9449	9961 10501	10960 11466	12070 12584	13270 13712	14202 14895	15448 16006	16575 17182	17615 18176
8081 8568	9021 9487	9976 10503	10961 11477	12081 12607	13275 13716	14229 14922	15450 16033	16580 17192	17618 18180
8106 8573	9023 9492	10043 10532	10971 11480	12117 12619	13305 13757	14232 15053	15490 16067	16672 17199	17645 18185
8115 8576	9055 9531	10061 10626	10972 11513	12137 12657	13324 13760	14270 15054	15499 16078	16693 17215	17647 18225
8135 8591	9060 9532	10062 10632	10974 11545	12143 12698	13325 13763	14276 15056	15550 16090	16735 17232	17687 18231
8203 8601	9097 9540	10078 10660	10998 11563	12153 12700	13335 13780	14281 15057	15588 16110	16748 17252	17729 18259
8205 8604	9100 9547	10113 10666	11003 11564	12179 12719	13342 13784	14291 15058	15591 16191	16753 17259	17745 18266
8218 8622	9119 9555	10114 10690	11004 11571	12236 12752	13345 13831	14295 15060	15621 16222	16754 17290	17785 18271
8241 8673	9146 9570	10119 10700	11021 11575	12237 12804	13362 13843	14304 15067	15633 16226	16876 17405	17806
8252 8691	9157 9573	10126 10739	11072 11591	12239 12806	13409 13856	14306 15078	15644 16259	16879 17409	17827
8259 8698	9165 9584	10129 10746	11084 11597	12250 12809	13412 13861	14363 15092	15635 16269	16880 17412	17840
8266 8701	9178 9597	10134 10751	11096 11630	12251 12814	13418 13862	14397 15094	15645 16270	16902 17432	17843
8327 8709	9188 9617	10145 10755	11106 11647	12276 12829	13441 13878	14438 15165	15670 16279	16925 17451	17854
8331 8710	9197 9627	10189 10761	11153 11652	12283 12837	13490 13879	14457 15166	15680 16314	16944 17454	17859
8353 8775	9203 9671	10222 10788	11178 11674	12284 12845	13520 13892	14480 15172	15710 16393	16955 17455	17917
8356 8803	9207 9702	10274 10802	11182 11675	12287 12871	13521 13930	14481 15174	15728 16407	16970 17460	17940
8393 8838	9239 9737	10278 10819	11187 11678	12307 12877	13545 13949	14487 15207	15789 16415	17006 17466	17975
8394 8849	9303 9749	10311 10824	11216 11678	12320 12897	13548 13949	14487 15246	15793 16443	17022 17507	17984
8426 8869	9384 9756	10314 10827	11261 11773	12362 12912	13586 14013	14552 15294	15800 16461	17024 17519	17992
8435 8870	9385 9757	10319 10851	11283 11805	12371 12934	13595 14029	14553 15304	15832 16466	17025 17536	18029
8441 8881	9386 9758	10349 10857	11285 11844	12423 12935	13596 14050	14580 15338	15895 16489	17053 17552	18036

Von den Auslosungen der Vorjahre sind folgende Obligationen noch nicht eingelöst worden:

per 15. November 1977:
Titel à Fr. 5000.- nom.: 8782

per 15. November 1978:
Titel à Fr. 1000.- nom.: 25 1282 6873 7206 7690
1288 2194
Titel à Fr. 5000.- nom.: 10837 14320 17442

per 15. November 1979:
Titel à Fr. 1000.- nom.: 142 1349 2788 4616 5988
325 1647 3187 4788 6769
594 1650 3170 5414 6993
1135 1979 4500 5494 7259
1259 2712
1348

Titel à Fr. 5000.- nom.: 16398 18511 16589
Zürich, im August 1980

Im Auftrag: SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT

Wir haben regelmässig günstige, stabile

Container 20' und 40'

abzugeben, mit 30 m³ und 60 m³ Inhalt. Geeignet als Lager, Archiv usw.

Informieren Sie sich bei:
Container-Depot AG, Flachsackerstrasse
4402 Frenkendorf, Tel. 061 94 63 63



Valais

A vendre dans station valaisanne (à l'arrivée d'un téléphérique), altitude 1800 m

café-restaurant

panoramique, grande terrasse, appartement Fr. 900 000.-

Pour traiter:

M. Clerc, avenue de la Gare 39, 1950 Sion, tél. 027 22 80 50

Neues Sonderheft

Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1977-1979

Anfangs Mai erschien als Sonderheft Nr. 93 der «Volkswirtschaft» eine Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit über

Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1977-1979

Die Veröffentlichung enthält die Ergebnisse der bei den Berufsverbänden der Arbeitgeber und Arbeitnehmer jährlich im Herbst durchgeführten Erhebungen über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen festgelegten Lohnsätze und Arbeitszeiten. Sie erstreckt sich auf die Jahre 1977-1979 und umfasst mehr als 4000 Lohnpositionen aus allen Erwerbszweigen, gegliedert nach Arbeiterkategorien und dem örtlichen Geltungsbereich. Die Publikation ist eine überarbeitete Neuaufgabe früherer Sonderhefte. Die systematische Darstellung vermittelt einen umfassenden Überblick über den Stand und die Entwicklung der Tariflöhne und stellt für alle Kreise, die sich mit Lohnfragen befassen, ein wertvolles Orientierungsmittel dar. Der Text des Sonderheftes ist gemischtsprachig.

Der Preis des Einzelheftes beträgt Fr. 33.-. Voreinzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungscheines anzubringen.



Insertate erschliessen den Markt